

Издательство „Партнёр“



# СБОРНИК ДЛЯ ДЕТЕЙ,

ИХ РОДИТЕЛЕЙ,  
БАБУШЕК, ДЕДУШЕК

И ПЕДАГОГОВ



Дортмунда  
2008



# ОСТРОВ ГДЕТОТАМ

От редакции

Дорогие друзья!

Детской рубрике журнала «Партнёр» исполняется год. В сборнике, который вы держите в руках, собраны стихи, сказки, рассказы, картинки и головоломки, опубликованные в первых двенадцати выпусках нашего «журнала в журнале».

«Остров ГдеТоТам» вырос сегодня до размеров пусть небольшого, но материка. Будьте на нем, как дома! Интересного и радостного вам чтения!

Сколько на свете островов?

«Таинственный остров» Жюль Верна, «Остров сокровищ» Стивенсона, «Детский остров» Саши Черного... Почти полвека назад французский поэт Жак Превер написал знаменитую «Хронику Баламутских островов». Начинаясь она так:

«В стародавние времена – и уже немало воды утекло с тех пор, как случилось это, – выдало море охранные грамоты островам, что лежат посреди него на равном расстоянии от всех четырех сторон света... Их окрестили Баламутскими островами, потому что на морской порядок острова плевали; где хотели, там и всплывали, а на случай непредвиденных встреч был предложен перечень названий на выбор. Для одного – Остров Особого Мнения, для другого – Остров Непредвиденного Поведения, или, к примеру, Остров Скрывающий Имя...»

Остров ГдеТоТам тоже нет-нет да и всплывает то здесь, то там, – похоже, он явно из этих сказочных Баламутских островов, на которые не так-то просто найти управу.

Потому что населяют его дети – с их играми, животными и книгами. Порою на острове устраивается родительский день, и тогда вы, уважаемые читатели, можете скинуть десяток-другой лет и попробовать понять, что происходит с вашими драгоценными чадами. И если вам понравятся те истории, стихи, сказки, которые пишутся для них, то есть надежда, что и они с вашей помощью найдут своих любимых писателей, поймут, какие книги или журналы им близки и интересны. А главное – скажем, затаяв дыхание: может быть! – полюбят читать.

И тогда у острова ГдеТоТам появятся двойники: остров ГдеТоТамСказка, и остров ГдеТоТамСтишочек, и остров ГдеТоТамУжастик...

Те, кто создает, строит, лелеет эти острова – хорошие и талантливые люди. А тот, кто превращает эти острова из журнальных страничек в настоящую книгу, – чуткий и внимательный издатель.

Вот и хочется пожелать им всем – и в первую очередь вам, читателям, – добрых путешествий и открытий, то есть умного чтения. Будем помнить, что все-таки для нас с вами самое главное – это наш родной язык, без которого по большому счету нам не вырастить наших детей. Так что – вперед! И да будет Детский Мир всегда с нами!

Михаил Яснов



У детей, приехавших из России в Германию, есть счастливая возможность знать два языка. Чем больше языков знает человек, тем он умнее, увереннее, тем интересней ему жить. На свете существует около 2000 языков. Конечно, всех их не знает никто. Зато все в мире знают (кроме тех, кто знал, но с годами забыл) один из самых красивых, веселых и умных языков – Детский язык. Где говорят на этом языке? На нем говорят в Вообразии и Зазеркалье, его понимают в стране Лилипутов, на Горизонтских островах, на острове ГдеТоТам и в разных других удивительных местах. Этот язык понимают дети всех стран и некоторые умные взрослые, которые до сих пор говорят на нем, а некоторые – пишут.

Детский язык – самый интересный, остроумный и радостный язык на земле. И если вы будете читать в день хотя бы по одному стихотворению или по одной маленькой сказке, – вы его никогда не забудете.

Андрей Усачев

Я работаю учителем. Дети учатся, я учусь... Мы – что известно уже два миллиона лет – учимся друг у друга. Это такой танец, игра на сцене. Мы партнёры по вальсу (наступаем на ноги, – ничего страшного), партнёры по сцене (забываем реплики, поворачиваемся спиной к зрителям, – бывает). Мне нравятся такие отношения. Партнёрство.

Сегодня отчётный концерт. Лучшие номера. Понятно, очень волнуемся. Ведь в зале сидят родители.

Артур Гиваргизов



# Песня про остров Гдетотам

Любят все без исключения  
Славный остров Гдетотам –  
Тут за нами приключения  
Так и ходят по пятам.

Потому и называется  
Этот остров Гдетотам,  
Потому что тут сбывается  
Все, что только снится нам.

И пока умеют дети  
Верить сказкам и мечтам,  
Будет, будет на планете  
Славный остров Гдетотам!



Бывал ли ты когда-нибудь на необитаемом острове – загадочном и опасном, затерянном посреди громадного океана?

Попасть туда может каждый, если крепко зажмурит глаза и представит себе, что долго плыл по бурным океанским волнам на трёхмачтовом фрегате, и вот, наконец, вперёдсмотрящий крикнул: «Земля! Неизвестный остров прямо по курсу!»

Внимание! Бросаем якорь! Прыгай в шлюпку и причаливай к берегу. Здесь тебя ждут весёлые и опасные приключения, пещеры и овраги, загадки и головоломки, стихи и рассказы... Открывай глаза – и смело вперёд! Только отважному путешественнику остров откроет свои тайны!





Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

В этом году исполнилось 90 лет со дня рождения Бориса Заходера – писателя, чьи произведения, адресованные детям, публикуются уже более семидесяти лет.

Борис Владимирович – сам великолепный и добрый сказочник – пересказал для нас множество стихов и сказок зарубежных писателей. Благодаря ему миллионы детей и взрослых читают по-русски и любят такие книги, как «Приключения Алисы в Стране Чудес», «Винни-Пух и все-все-все», «Мэри Поппинс», «Питер Пэн»... Если мы продолжим перечисление, не хватит всего журнала!

Давайте сегодня отпразднуем юбилей Бориса Заходера, читая его чудесные стихи. Ведь лучший подарок для писателя – это, конечно же, память и благодарность читателей.

Борис ЗАХОДЕР

## Моя Вообразия

В моей Вообразии,  
В моей Вообразии  
Болтают с вами запросто  
Настурции и Лилии;  
Умеют Львы косматые  
Скакать верхом на палочке,  
А мраморные статуи  
Сыграют с вами в салочки!

Ура, Вообразия,  
Моя Вообразия!  
У всех, кому захочется,  
Там вырастают крылья;  
И каждый обязательно  
Становится кудесником,  
Будь он твоим ровесником  
Или моим ровесником!..

В моей Вообразии,  
В моей Вообразии –  
Там царствует фантазия  
Во всем своем всеилии;  
Там все мечты сбываются,  
А наши огорчения  
Сейчас же превращаются  
В смешные приключения!

В мою Вообразию  
Попасть совсем несложно:  
Она ведь исключительно  
Удобно расположена!

И только тот, кто начисто  
Лишен воображения, –  
Увы, не знает, как войти  
В ее расположение!..





## МНЕНИЕ СЛОНИХИ, ИЛИ КАК СЛОНЁНОК ОШИБЬСЯ

Слонёнок сказал,  
Увидав человека:  
– Да это же просто какой-то калека!  
У бедной  
Бескрылой,  
Бесхоботной мошки  
Оторваны обе  
Передние ножки!

А мама  
Сынишку  
Похлопала хоботом  
И проговорила  
Внушительным шепотом:  
– Обманчива, милый,  
Наружность убогая.  
Способно на многое  
Это двуногое!..

## ПЕСНЯ ЛЯГУШЕК

Лягушек спросили:  
– О чём вы поёте?  
Ведь вы же,  
Простите,  
Сидите в болоте!

Лягушки сказали:  
– О том и поём,  
Как чист и прозрачен  
Родной водоём!

## КАВОТ И КАМУТ

Мне с постели вставать неохота:  
Я боюсь наступить на Кавота, –  
У меня под кроватью живёт  
Симпатичнейший в мире Кавот.

И ещё с ним такая забота:  
Накормить невозможно Кавота,  
Так как каждый кусок почему-то  
Попадает в желудок Камута.



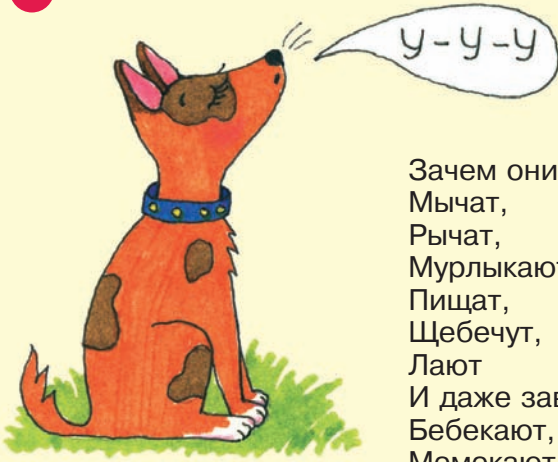
## ПРИЯТНАЯ ВСТРЕЧА

Встретились Бяка и Бука.  
Никто не издал ни звука.  
Никто не подал и знака –  
Молчали  
Бука и Бяка.

И Бука  
Думал со скукой:  
«Чего он так смотрит – букой?»  
А Бяка думал:  
«Однако  
Какой он ужасный  
Бяка...»



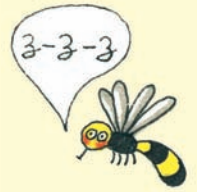




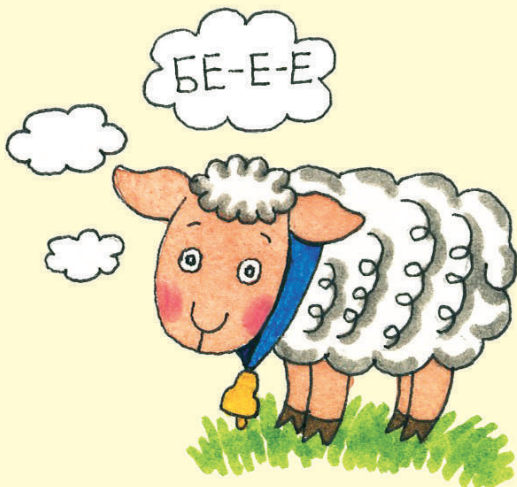
## КУВИКАНЬЕ

Зачем они чирикают,  
Мычат,  
Рычат,  
Мурлыкают,  
Пищат,  
Щебечут,  
Лают  
И даже завывают?  
Бебекают,  
Мемекают,  
То ржут,  
То кукарекают,  
Жужжат,  
Визжат,  
Клекочут,  
Гогочут и стрекочут.  
Зачем?  
Зачем воркуют,

Кукуют и токуют,  
Пиньпинькают,  
Ворчат  
И по сучкам стучат?  
...То хрюкают,  
То крякают,  
Мур-р-р  
Кувикают,  
И вякают,  
Свистят,  
Трубят,  
Ревут –  
Пока они живут...  
Все эти звуки  
С давних пор  
Им заменяют разговор.  
Им?  
А по временам –  
И нам!



МУР-Р-Р



ХРЮ-  
ХРЮ



ЧИК-ЧИРИК

## СЧИТАЛОЧКА

Жили-были два соседа,  
Два соседа-людоеда.  
Людоеда  
Людоед  
Приглашает  
На обед.  
Людоед ответил: – Нет,  
Не пойду к тебе, сосед!  
На обед попасть не худо,  
Но отнюдь  
Не в виде  
Блюда!

## МЫ РАБОТАЕМ

Паша пашет,  
Сева сеет,  
Маша машет,  
Вера веет,

Поля полет,  
Валя валит,  
Коля колет,  
Варя варит,

Глаша гладит,  
Лада ладит,  
Катя катит –  
Ну, и хватит!



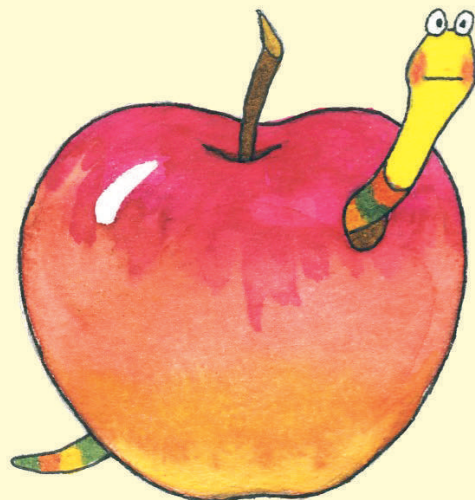


## ЭНТЛИЧЕК-ПЕНТЛИЧЕК (Из Яна Бжеховы)

Энтличек-пентличек,  
Коробочка спичек,  
Уселась на яблоню  
Стайка синичек.  
На яблоне – яблочко,  
Красный бочок,  
А в яблочке этом  
Сидит  
Червячок.  
И он заявляет:  
– Все-все мои предки –  
От папки и мамки  
До бабки и дедки, –  
Все в яблоках,  
В яблоках,  
В яблоках жили –  
И яблоки ели,  
И яблоки пили.  
Довольно!  
Я жизнь начинаю иную:  
Хочу отбивную!  
Большую!  
Свиную! –  
И тут же он с яблоком  
Сухо простился  
И в дальнее странствие  
Смело пустился...  
Он странствовал долго  
По белому свету  
И всюду искал  
Отбивную котлету.

И вот наконец  
Он, живой и здоровый,  
Садится за столик  
В какой-то столовой.

Немедленно Повар  
К нему подлетает,  
Меню подаёт.  
И в меню он читает...  
О ужас!  
Несчастливого бросило в пот:  
«Варенье из яблок.  
Из яблок – компот.  
Огромнейший выбор  
Различнейших яблок:  
Печёных,  
Мочёных,  
И свежих,  
И дряблых...  
И яблочный пудинг.  
И яблочный сок.  
Из яблок –  
Шарлотка,  
И мусс,  
И пирог!»  
Вот тут и избавься  
От старых привычек!  
Обидно-досадно,  
Энтличек-пентличек.





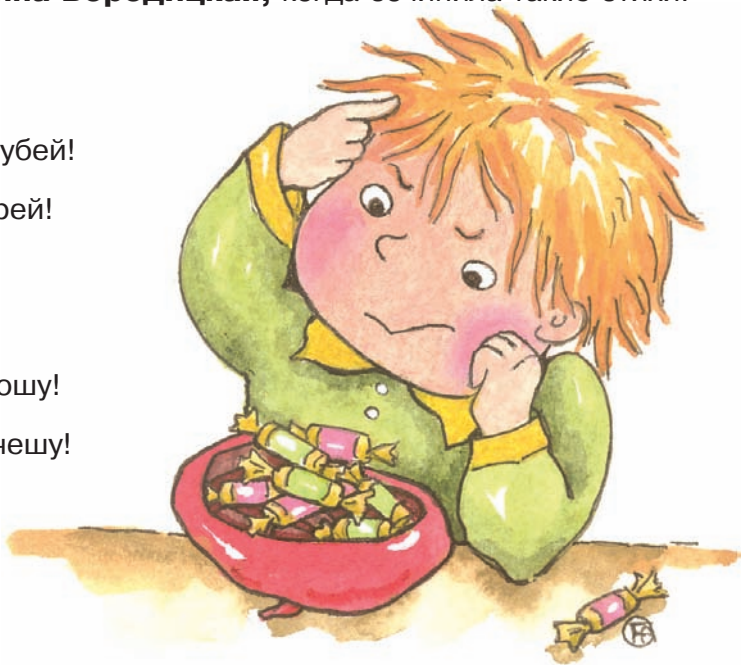


Бурелом головоломок

# ДУМАЙ, ГОЛОВА!

Глаза должны видеть, уши – слышать, нос – дышать и обонять (не обаять! – хотя, конечно, встречаются и очень обаятельные носы), рот должен есть и говорить (а иногда и молчать), а голова – думать (иногда это бывает весьма и весьма полезно). Подобный случай, вероятно, и имела в виду поэтесса **Марина Бородинская**, когда сочинила такие стихи:

Не решается задачка –  
хоть убей!  
Думай, думай, голова,  
поскорей!  
Думай, думай, голова,  
Дам тебе конфетку,  
В день рожденья подарю  
Новую беретку.  
Думай, думай –  
в кои веки прошу!  
С мылом вымою тебя!  
Расчешу!  
Мы ж с тобою  
Не чужие друг дружке!  
Выручай!  
А то как дам по макушке!



Ну как, хочешь немного поломать голову? И заодно научиться придумывать головоломки? Тогда – добро пожаловать в **МАСТЕРСКУЮ ГОЛОВОЛОМОК!**

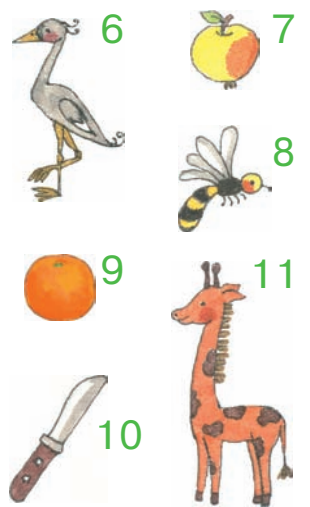
Начнём с **чайнворда**. Это английское слово означает «цепочка слов». Такую цепочку можно протянуть, нанизывая слово за словом.

Очень важно: **последняя буква каждого слова должна стать первой буквой следующего слова.**

Например:



1	Н	о	с	о	р	о	2	Г	н
6					7				о
				10			11		3
									М
5					9			8	
				4					



Попробуй, глядя на рисунки, разгадать этот чайнворд дальше.

Первое слово у нас НОСОРОГ. Значит, второе должно начинаться на букву Г, и так далее. Следуя этому правилу, заполни цепочку названиями изображенных на рисунках предметов и живых существ.

А может, попробуешь сочинить свой чайнворд? Составь цепочку слов, которые ты хочешь загадать, а потом напиши краткий текст с объяснением значения этих слов (можешь вместо объяснений нарисовать картинки, как это сделали мы). Ряды клеточек, можно, по твоему желанию, свернуть спиралью, сложить гармошкой, вписать в круг...





Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

Дни стали теплее и светлее. Птицы возвращаются к нам из жарких стран. Значит, пришла весна?

Взгляни на небо. Птицы птицами, но самая верная примета наступающей весны – стаи возвращающихся из жарких стран бегемотов!

Не веришь? Тогда прочитай эти стихи и понаблюдай, кто пролетает над твоим домом. Мы надеемся, что тебе повезёт, и ты тоже услышишь радостные переливы весенних бегемотьих песен.



Тим СОБАКИН (Москва)

## ПРИЛЕТЕЛИ БЕГЕМОТЫ

Как-то раз в конце субботы  
в наши сельские края  
прилетели бегемоты,  
будто стая журавлей.

Мы их даже и не ждали  
из далёких жарких стран.  
А они вот прилетели —  
прямо целый караван!

Стали гнёзда вить повсюду,  
стали песни петь всюду.  
Мы в глубокую посуду  
им насыпали овсу.

Бегемоты поклевали  
и порхают кувырком:

чижик-пыжик,  
трали-вали,  
(такие уж весёлые попались!)  
влево-вправо,  
криво-прямо,  
то туда,  
а то сюда...

Вот пришла с работы мама,  
улыбаясь как всегда.

— Посмотри, —  
сказала мама,  
подведя меня к окну, —  
бегемоты прилетели;  
значит,  
скоро быть весне.





Получать подарки любят все. Но не менее приятно дарить что-нибудь тому, кого любишь. Никто на свете ещё не придумывал такого подарка, какой преподнёс своей маме к Женскому дню 8-го марта один мальчик. Конечно, ему помогал папа, в одиночку такое не осилить. Впрочем, пусть мальчик расскажет обо всём сам.

Олег КУРГУЗОВ (Москва)

## КАК МЫ НА ЛЮСТРЕ ВИСЕЛИ

С самого утра маминого праздника мы с папой шептались на кухне. Мама ещё спала, а мы придумывали праздничную неожиданность.

— Когда я был маленьким, — шептал папа, — подарки для моей мамы я вешал на люстру. Проснётся моя мамочка, посмотрит вокруг: ах! — подарок на люстре болтается. Это была радость.

— Давай и мы на люстру цветы с духами прицепим, — шепчу я.

— А не придумать ли нам что-нибудь поинтереснее? — предлагает папа. — Давай рассуждать: сегодня мы всю мамину работу выполнять будем. Ну там, пол подметем, обед сготовим, рубашки стираем... Значит, мы сами сегодня целый день будем для неё подарками! Поэтому я предлагаю взять в руки цветы, духи и самим прицепиться к люстре. Это же сразу двойной подарок получится!

— Ура-а-а... — шепчу я. Мне давно хотелось на люстре покачаться.

Мы с папой взяли верёвки, привязались за пояса к люстре и повисли. Висим, висим, а мама всё спит. Тогда мы пробудную песню запели:

*Кто висит на люстре нашей?  
Это мы висим с папашей!*

Мама с постели вскочила, нас на люстре увидела, да как обрадуется:

— Что с вами?! — кричит.

А мы как ногами замотаем, как закричим:

— Па-здра-вля-ем!!!

А люстра от нашего мотанья и крика хрястнула, из потолка вырвалась и вместе с нами на пол рухнула!

Шуму было, конечно, много. Но зато получилась полная праздничная неожиданность, как мы и хотели.

А мама кричит:

— Эй, вы не разбились?

— Нет! — кричим мы из-под обломков. — Не разбились, это люстра разбилась.

— Вот здорово! — кричит мама. — Она мне уже давно надоела. Я вместо неё новую купила, только боялась, что вам не понравится.

— Понравится, понравится! — закричали мы. — Вместо разбитой нам что хочешь понравится.

Тут мы перестали кричать, подарили маме цветы с духами, повесили новую люстру и сели за стол мамин праздник отмечать.







*Буренот голаваноток*

## ПОМОГИТЕ ДИНУ ДОНУ

Богатому англичанину Дину Дону надоел его замок с видом на море, и он решил пожить несколько лет в городе Урюпинске. А надо сказать, что англичанин – человек серьезный, и ехать в чужую страну, не выучив язык её жителей, он, конечно, не мог. И вот этот умный господин взял толстую телефонную книгу и стал обзванивать своих знакомых. «Хэллоу, – сказал он другу Джорджу, – не знаешь ли ты, Джордж, на каком языке говорят в Урюпинске?» «Точно не знаю, – ответил Джордж, – но кажется, на суринамском». «Но мне же надо знать точно», – заявил Дин Дон и позвонил подруге Мэри. «Точно не знаю, – ответила Мэри, – но кажется, на японском»... Короче говоря, англичанин задал свой вопрос ста пятидесяти знакомым англичанам и англичанкам и получил сто пятьдесят разных ответов. Вероятно, Дин Дон звонил бы ещё долго, но, на его счастье, сто пятьдесят первым знакомым оказался студент Кембриджа Ваня Сидоров из деревни Долгие Бороды Псковской области. «Это я знаю точно! – сказал студент Сидоров, – В городе Урюпинске говорят на русском языке!»

«Большое спасибо!» – с настоящей английской вежливостью ответил богатый англичанин Дин Дон (именно за изумительную вежливость его приняли на высокооплачиваемую должность старшего дворника Кембриджского университета) и срочно стал учить русский язык.

И тут случилась большая неприятность. Тетрадь упала с двенадцатого этажа и, конечно, сильно стукнулась о тротуар. Нежные и красивые русские слова поломались. Начала слов оказались на левых страницах тетради, оторвавшиеся части – на правых, а некоторые обломки вообще потерялись. Мы просим тебя, читатель, как истинного знатока русского языка, помочь Дину Дону собрать и починить поломавшиеся слова.

**Отремонтированные слова не забудь поскорее прислать мне, чтобы я мог погрузить их в контейнер и отправить в Кембридж. Самым умелым и быстрым словопочиняльщиком мистер Дон скажет: «Thank you very much!», что на английском языке означает «большое спасибо!».**

С почтением  
Лев МЫШЕВ







Вадим ЛЕВИН (Марбург)

## Глупая лошадь

Лошадь купила четыре калоши –  
пару хороших и пару поплоче.

Если денёк выдаётся погожий,  
лошадь гуляет в калошах хороших.

Стоит просыпаться первой пороше –  
лошадь выходит в калошах поплоче.

Если же лужи по улице сплошь,  
лошадь гуляет совсем без калош.

Что же ты, лошадь, жалеешь калоши?  
Разве здоровье тебе не дороже?



## Обыкновенная история

Гулял по улице щенок –  
не то Пушок, не то Дружок.

Гулял в метель и солнцепёк,  
и под дождём гулял и мок,  
и если даже шёл снежок,  
гулял по улице щенок.

Гулял в жару, в мороз и в сырость,  
**гулял,**  
**гулял,**  
**гулял,**

и вырос.

## Обиженный Ёжик

– Никакой я не колючий.  
Ты узнай меня получше! –  
Это колются иголки,  
а под ними  
я не колкий!





## Зимняя колыбельная история о Дэнни, папе и кошке по имени Киска

Дэниел-Дэнни, и папа, и кошка  
катались на санках  
по снежным дорожкам.

Когда,  
накатавшись,  
вошли они в дом,  
их бабушка Мэгги узнала с трудом.

Дэниел-Дэнни, и папа, и Киска  
НЕМЕДЛЕННО  
съели по тёплой сосиске  
и рядышком сели –  
погреть у камина  
кто руки,  
кто лапы,  
кто – уши и спину.

### Первая считалочка для Кошки

Раз, два, три,  
четыре, пять.  
Кошка учится считать. –

Потихоньку,  
понемножку  
прибавляет к Мышке Кошку.

Получается ответ:  
«Кошка – есть,  
а Мышки –  
нет!»

### Мышкина считалка

– Раз, два,  
три, четыре.  
Сосчитаем дыры в сыре.

Если в сыре много дыр,  
значит, вкусным будет сыр.

Если в нём  
одна дыра,  
значит, вкусным  
был  
вчера.



### Вторая считалочка для Кошки

Кошки,  
Мышки,  
Кошки,  
Мышки,  
Кошки,  
Мышки,  
Кошки,  
Мышки,

Кошки,  
Мышки,  
Кошки,  
Мышки,  
Кошки,  
Кошки,  
Кошки,  
Кошки.





Вчера я был в гостях у одного знакомого барона.

Нет-нет! Это не опечатка! Именно у барона. В гостях у барона я был позавчера.

Мы с бароном пили вечерний чай, а потом гуляли вокруг его прекрасного замка. Вот тут-то я и обнаружил удивительное явление: озеро перед замком вело себя не так, как положено воспитанному озеру, а так, как может себя вести только озеро избалованное и капризное: его поверхность отражала не совсем тот замок, в котором мы только что ужинали. И не совсем то вечернее небо, которое мы видели над собой. И совсем не того лебедя, который изящно плыл по озёрной глади. Многие в странном озере отражалось неверно.

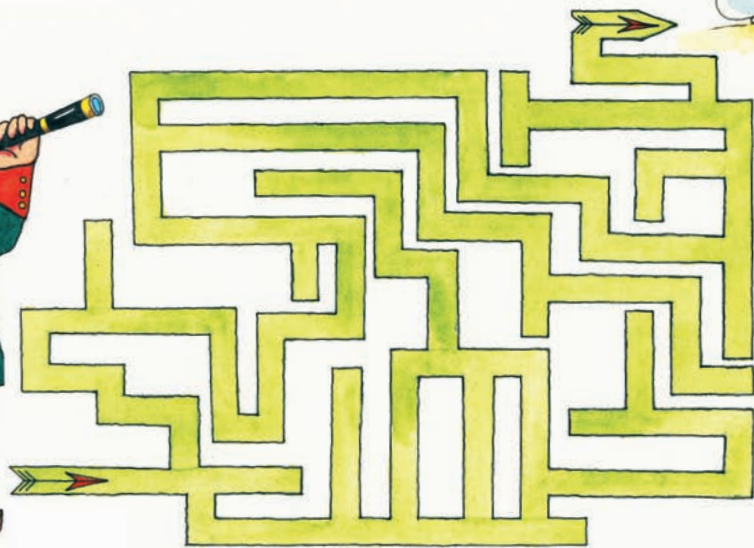
Наша художница нарисовала по моему рассказу картинку со странным отражением.

Посмотри, пожалуйста, на эту картинку внимательно и попробуй найти в озёрном отражении правильные места.

С приветом  
Лев Мышев



Помоги пирату отыскать дорогу к сокровищам.







Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

Тим СОБАКИН (Москва)

## БЕЗ БОТИНКА

Шел по улице прохожий.  
Был он ростом невысок.  
На одной ноге — ботинок,  
на другой ноге — носок.

«Это, видимо, ученый, —  
каждый вслед ему глядел, —  
который так глубоко задумался  
над научной проблемой,  
что ботинок не надел!»

А прохожий шел угрюмо,  
у него носок промок.  
Это был Семен Семеныч —  
знатный, кстати, педагог.

У него сегодня дома  
разыгрался жаркий бой:  
поругались два ботинка  
из-за щетки обувной.

И в конце концов решили:  
жить отныне —  
только врозь!  
И хозяину ботинки  
помирить не удалось.

Так и шел Семен Семеныч,  
хоть и был он педагог...  
На одной ноге — ботинок,  
на другой ноге —  
*совсем ботинка не было.*







Станислав БРЕЙЭР  
(Нордхаузен)

## МЫШКИНА РАДОСТЬ

Один пекарь напёк горячего хлеба. Уложил в сани, шубой накрыл, чтоб не остыл хлеб, – и повёз из деревни на базар продавать. Не сам, конечно, повёз, а его, хлеб и сани повезла лошадь, цвета свежеиспечённой ржаной булки.

Бежала лошадь по снежному полю, да через белый-белый лес везла она всё это хозяйство. Тут сани подпрыгнули на кочке – и одна хлебная буханка упала в снег. А лошадь дальше бежит, а пекарь ею весело правит.

Тогда вышла из сугроба мышка – холодно ей, голодно. Обрадовалась тёплому хлебу – и остренькими зубками отгрызла от буханки кусочек хрустящей корки по своему росту: получилась дверца. Затем выела в хлебе коридорчик, вошла в тёплую буханку и дверцу закрыла.

Вот тем же путём возвращались из города пекарь на санях и ржаная лошадь.

– Ах! – говорит пекарь. – Как это мы буханку потеряли?

– Иго-го! Да вот она! – заржала лошадь.

Обрадовался пекарь, подобрал свой хлеб.

– Мы его сами съедим, – говорит.

– Мне корочку с хрустом, – попросила лошадь. – Только кто это где-то тихо храпит?

Огляделись пекарь с лошадью – никого среди снегов не заметили. А храп есть.

– Ой! – испугался пекарь. – Кажется, это наша буханка храпит. Послушай...

Он приложил хлеб к лошадиному уху.

– Я уже пять лет живу на этом свете, – удивилась лошадь, – но храпящих буханок не встречала! Хрустящие – были.

Приехали они домой, пекарь подзывает собаку:





– Может, нам с лошадью показалось? Правда ли, что она храпит? Собака стала обнюхивать лошадь.

– Не я храплю, – пояснила лошадь.

Собака обнюхала буханку.

– Вкусная, – говорит. – И тихий храп от неё исходит.

– Кошка, кошка! – позвал пекарь. – Может, нам всем показалось? Скажи ты.

Кошка прислушалась, принялась и говорит:

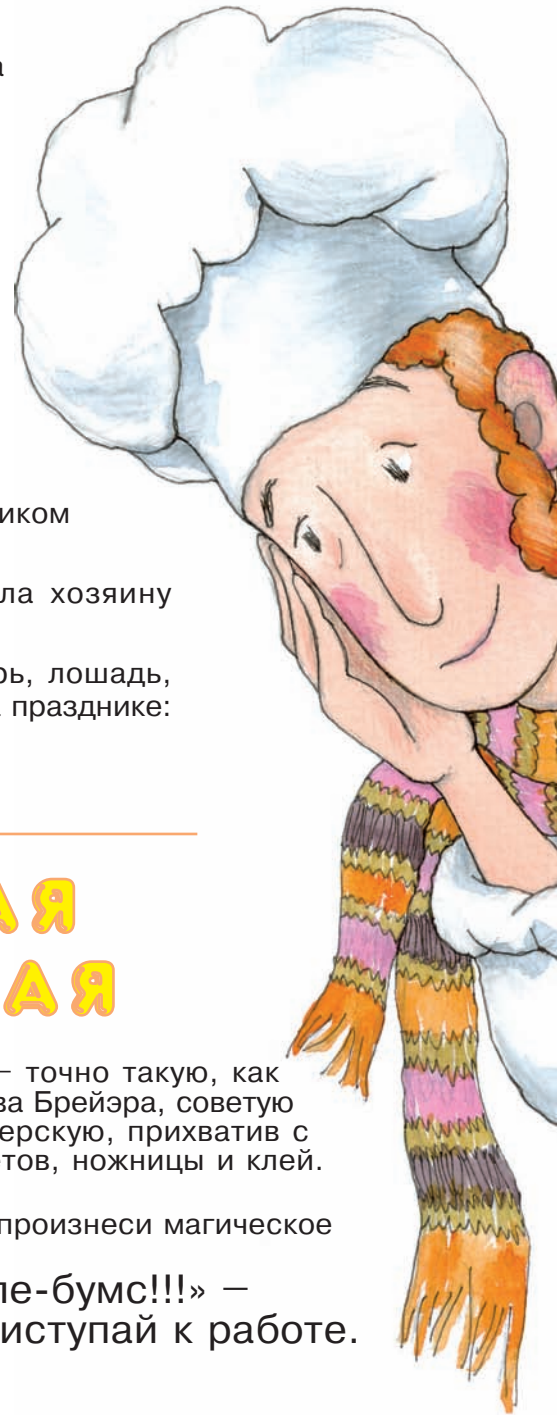
– Пока храпит. Сейчас перестанет.

Открыла хлебную дверцу – заглянула.

А в буханке, в коридорчике – храпит мышь с круглым животиком и ясной улыбкой. Уютно ей, тепло и сытно.

Улыбнулась кошка такой наивности – и не съела её. Дала хозяину посмотреть.

Стали по очереди тихо-тихо заглядывать в буханку – пекарь, лошадь, собака, кошка – и подолгу оторваться не хотели, улыбаясь как на празднике: от мышкиной радости – и своей любви...



Вулкан творчества

## ВОЛШЕБНАЯ МАСТЕРСКАЯ

Если ты хочешь сделать своими руками мышку – точно такую, как та, что сладко спит в сказке Станислава Брейэра, советую тебе заглянуть в волшебную мастерскую, прихватив с собой плотную бумагу двух цветов, ножницы и клей.



Входи смелей! Теперь произнеси магическое заклинание:

«Крибле-крабле-бумс!!!» – и приступай к работе.

1. Скопируй выкройки на плотную бумагу (можно их увеличить, чтобы мышка получилась побольше).

2. Вырежи выкройки.

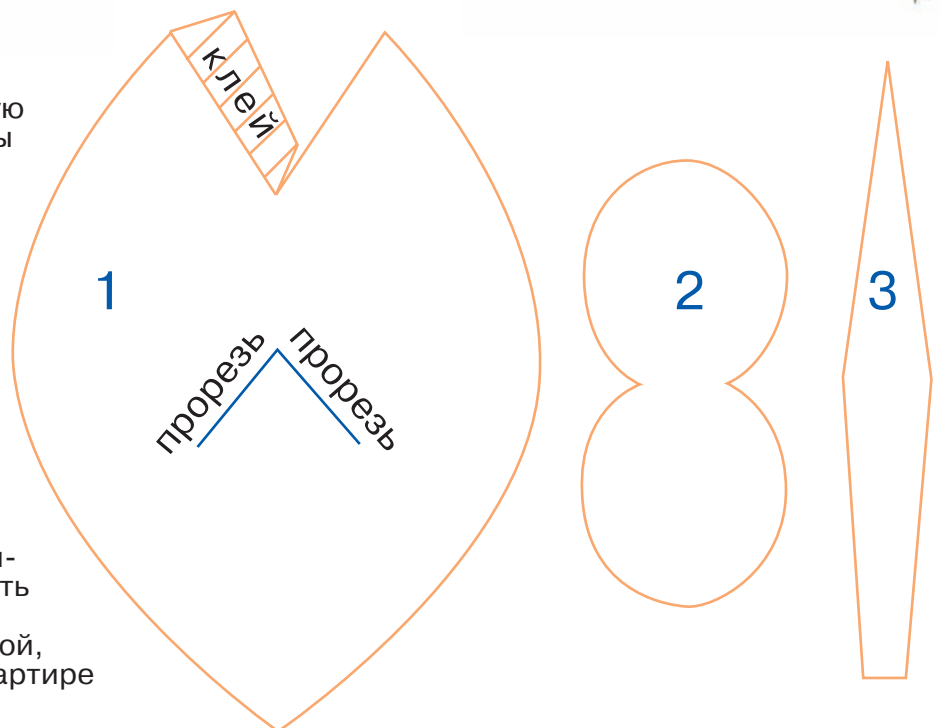
3. Сделай прорезы по линиям на выкройке (1).

4. Слегка согни выкройку (1) и наклейте один край выреза на другой, с заштрихованной поверхностью.

5. Теперь в прорезы, которые ты уже сделал, можно вставить уши (2).

6. Осталось приклеить к задней части туловища хвостик (3) и нарисовать глаза и нос (можно вырезать их из бумаги и тоже приклеить).

Когда вернёшься с мышкой домой, будь внимателен, если в твоей квартире живёт кошка!



Придумала Валентина КУЗНЕЦОВА (Мюнхен)





Михаил ЯСНОВ  
(Санкт-Петербург)

## ЗИМНЯЯ СКАЗКА

Поросёнок-сёнок-поро,  
Жеребёнок-бёнок-жере  
Шли однажды по дороге  
Ниоткуда никуда.

Поросёнок-сёнок-жере,  
Жеребёнок-бёнок-поро  
Поскользнулись и упали,  
И скатились под откос.

Порожёнок-жёнок-жере,  
Жересёнок-сёнок-поро  
Так запутались в сугробе,  
Что подняться не смогли.

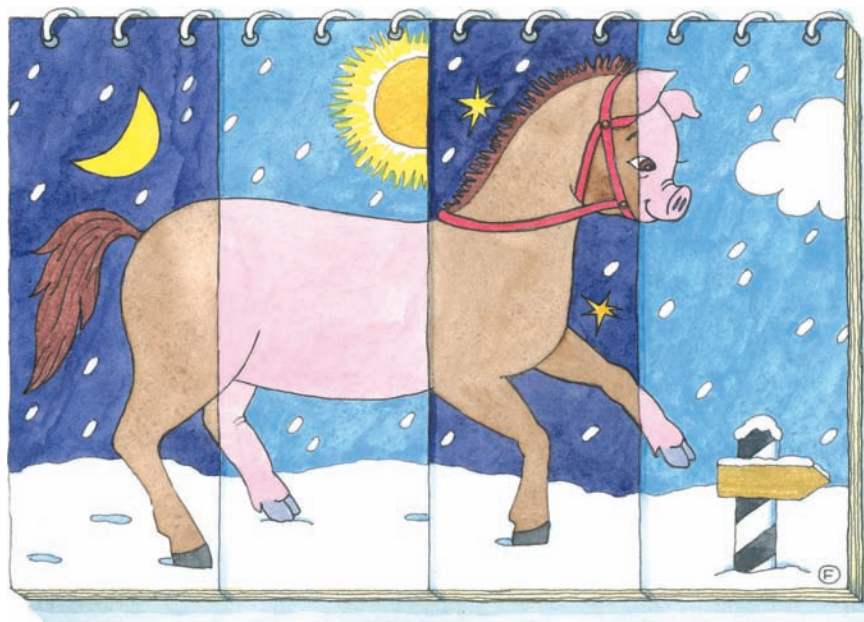
Говорила Мышка Кошке:  
— Я вчера видала чудо —  
Ржал в сугробе поросёнок,  
Как лошадка на лугу!

Отвечала Кошка Мышке:  
— Это всё пустые сплетни.  
Я слыхала — жеребёнок  
Хрюкал до ночи в снегу!

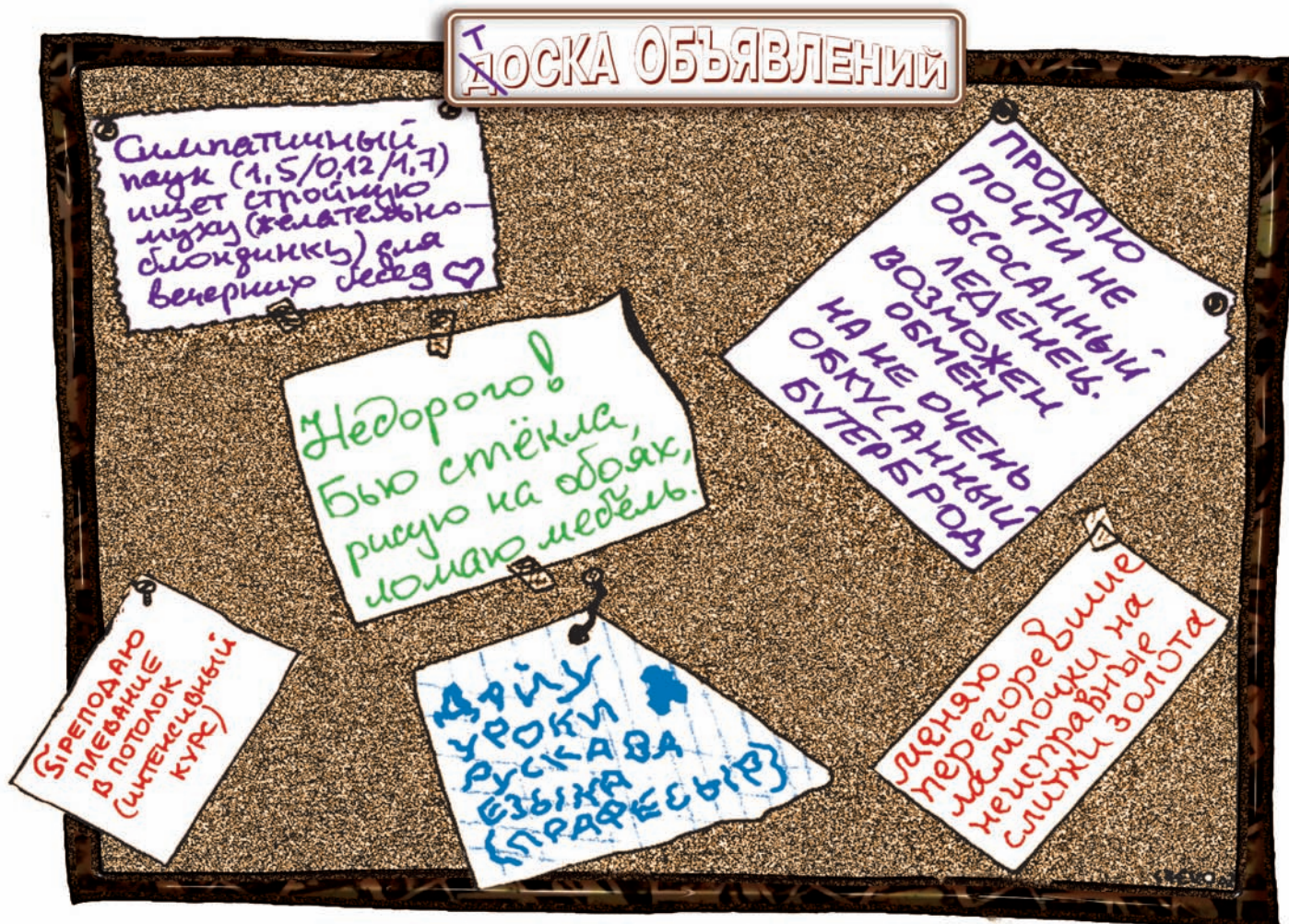
— Ерунда! — вскричала Мышка.  
— Чепуха! — вскричала Кошка.  
— Шутки! — Враки! — Чушь! —  
Нелепость! —  
И расселись по углам...

Поросёнок-сёнок-поро,  
Жеребёнок-бёнок-жере  
Утром вылезли из снега  
И сказали дружно:  
— Фу-у-у-у-у-у-у!..

И пошли тихонько дальше.  
Поросёнок простудился  
И из каждого колодца  
Пил парное молоко.



## ДОСКА ОБЪЯВЛЕНИЙ







Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

Ты слышишь? Издалека доносится хохот. Он становится всё громче. Он, подобно штормовой морской волне, грозит затопить целую страну! Эта страна – Греция. Что же так рассмешило её граждан? Они прочитали одно из стихотворений Андрея Усачёва. Прочти его, и ты поймёшь грецких, то есть гречневых, то есть гречишных... то есть (ну, конечно!) – греческих жителей!

Андрей УСАЧЁВ (Москва)

## ГРЕЦКИЕ СТИХИ

Язык бывает русский,  
Французский и турецкий,  
Английский и немецкий,  
Но не бывает ГРЕЦКИЙ.

Вы скажете:  
– ПО-ГРЕЦКИ...  
Помрут от смеха греки:  
– Язык бывает ГРЕЧЕСКИЙ,  
А ГРЕЦКИЕ – орехи!

Когда ж вы каши ГРЕЧЕСКОЙ  
Попросите в обед,  
Вам скажут:  
– Каши ГРЕЧЕСКОЙ  
У нас, простите, нет!

– А ГРЕЦКАЯ?  
– И ГРЕЦКОЙ нет! –  
Махнут на вас рукой. –  
Бывает каша ГРЕЧНЕВОЙ,  
И больше – никакой!

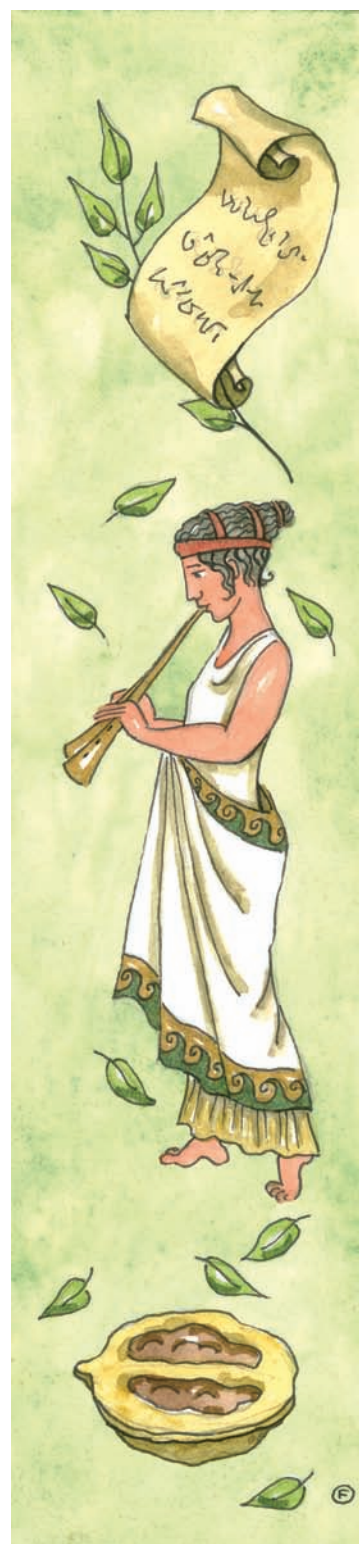
А если вы встречаетесь  
С гречанкою над речкой,  
Не надо звать гречанку  
ГРЕЧИХОЙ или ГРЕЧКОЙ.

Все греческие девочки  
Решат, что вы – тупой,  
Раз греческую девочку  
Вы спутали с крупой!

А если перепутаете  
ГРЕКА и ГРАЧА,  
Родители немедленно  
К вам вызовут врача...

Прошел я курс лечения  
И повторю для всех:

Язык бывает ГРЕЧЕСКИЙ,  
И нос бывает ГРЕЧЕСКИЙ,  
А каша только ГРЕЧНЕВОЙ,  
А ГРЕЦКИМ – лишь орех!







Олег КУРГУЗОВ (Москва)

Для чего человеку язык? Чтобы его высовывать и дразниться!  
Однако с помощью языка можно делать ещё кое-что. Что именно?  
Об этом расскажет



## или ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫРАЖЕНИЯМИ О ЯЗЫКЕ



1. Если у вас

язык заплетается

(не можете ясно сказать что-либо),  
то лучше= **держатъ язык на привязи**

(не болтать лишнего).

Иначе потом будете корить себя:

«**Чёрт дёрнул меня  
за язык!**»

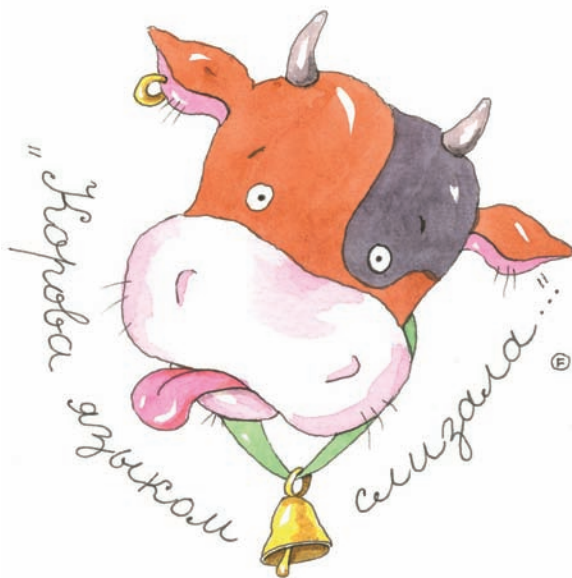
(сожалеть о сказанном).

2. Если кое-кто будет **чесать языки**

(сплетничать) о вашем друге, то следует

**настунить им на язык**

(заставить молчать).



И вы тут же увидите, что их

**как корова языком слизала**

(быстро и бесследно исчезли).



3. Если же вы сами  
попадёте на язык  
(станете предметом пересудов)

злым языкам

(сплетникам),  
то не бегайте от них

высунув язык

(очень быстро).

А скажите им прямо в глаза:

**«Тупун вам на язык!»**

(сердитое пожелание злomu болтуну).



4. Когда вы захотите  
найти общий язык

(достигнуть взаимопонимания)  
с незнакомым человеком,  
то не надо

тянуть его за язык

(вынуждать высказаться),



может быть, у него  
язык на плече  
(очень устал)?  
Лучше

**прикусить свой язык**

(помолчать)  
и дать человеку отдохнуть.



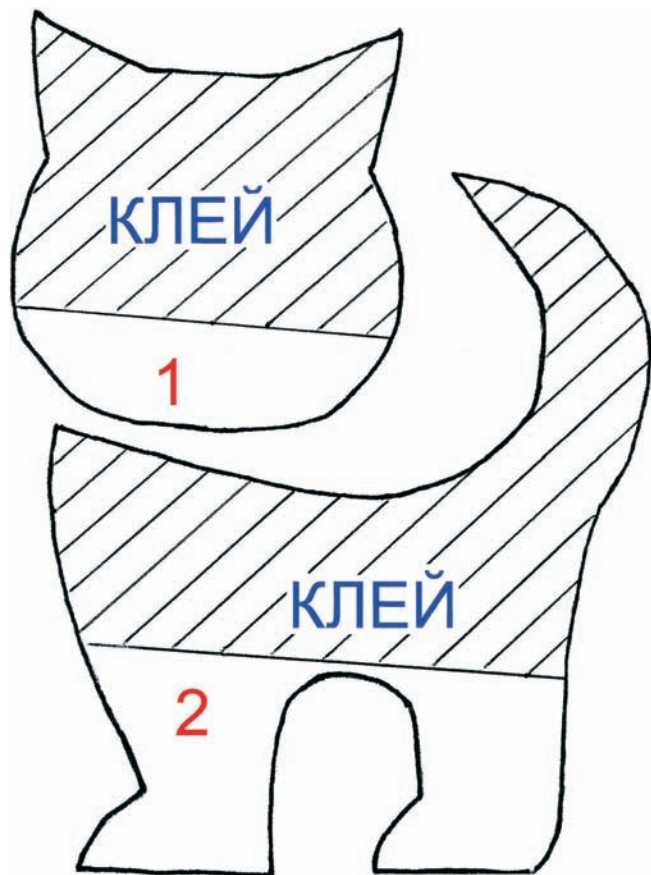
Изучив эти правила, вы овладеете  
**Языкарией,**

и ваш язык всегда будет  
звонкий, лёгкий, мелодичный,  
плавный, звучный, лаконичный,  
безупречный, острый, страстный,  
самый, самый **языкастый.**



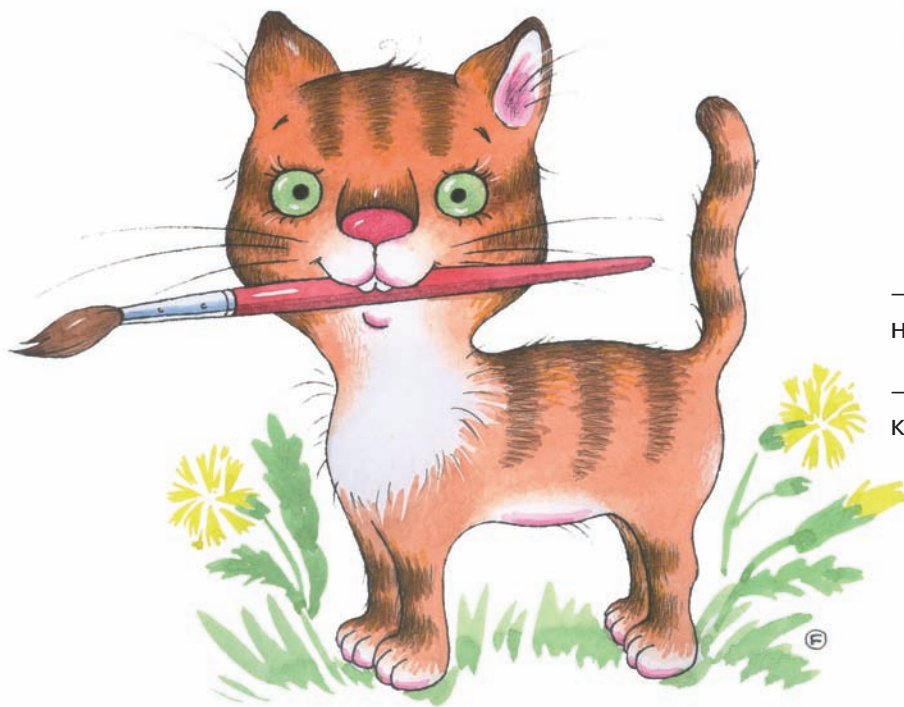


# ВОЛШЕБНАЯ МАСТЕРСКАЯ



1. Скопируй два раза каждую выкройку на плотную цветную бумагу и вырежи.
2. Аккуратно намажь клеем обе части выкройки 1 (голова), там, где они заштрихованы и склей их.
3. То же сделай с выкройками 2 (туловище).
4. Приклей голову к туловищу, чтобы получилось, как на фотографии.
5. Нарисуй на лапах когти, а на голове глаза, нос и усы. Если хочешь, можешь вырезать глаза и нос из бумаги и наклеить их на голову.

*Придумала Валентина КУЗНЕЦОВА (Мюнхен)*



– Слушай, Мурзик! Ты бы, что ли, написал бы мой портрет!

– Не могу! Ведь я у Коли кисть украл, а краски – нет...





Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

Дорогой читатель!

Прошу тебя! Аккуратней обращайся с волшебными палочками, коврами-самолетами, сапогами-скороходами и скатертями-самобранками!!! А особенно – с магическими заклинаниями!!!

Ведь неумелое обращение даже с одним волшебным словом может кого-нибудь обидеть!

Слово же «МУЗУЛУН» советую тебе забыть и не произносить никогда!

А не то – такое может произойти...

Дежурный по колдовству:

Лев Мышев

Сергей ГЕОРГИЕВ (Москва)

## ЧАЙНИК

Мальчик Дима очень любил сказки.

В какой-то книге он узнал волшебное слово и тут же решил его проверить.

Дима отправился в кухню, ткнул чайник пальцем и произнёс страшным голосом:

– Музулун!

Чайник высоко подскочил на месте, затем спрыгнул с плиты и начал быстро бегать по всей квартире – из кухни в коридор, затем в комнату, оттуда обратно в коридор...

Дима едва за чайником поспевал.

– Эй, чайник! – закричал, наконец, мальчик. – Остановись, ты совсем глупый, что ли?! Ты же не можешь бегать, у тебя никаких ножек нет! И ног тоже!

Чайник перестал бегать.

– Да, – сказал он. – Ног у меня действительно нет.

– И языка у тебя тоже нет! – постучал себя по лбу Дима. – Так что не болтай лишнего!

Чайник молча вернулся в кухню, забрался на плиту, сам включил огонь и сам себя на огонь поставил. Внутри у чайника всё кипело от обиды.









# ЛЕТАЛКА

Мы сидели на Сиделке,  
И свистели в две Свистелки,  
И глядели в небосвод...  
Вдруг глядим – летит Леталка,  
То ли муха, то ли галка,  
То ли целый самолёт!

Мы решили сбить Леталку,  
Запустили в воздух палку...  
Может, палка попадёт  
В неизвестную Леталку,  
То ли в муху, то ли в галку,  
То ли в целый самолёт!

Не попали мы в Леталку,  
И ни в муху, и ни в галку...  
А навстречу из ворот  
Выезжала Проезжалка,  
И попала наша палка  
С жутким грохотом в капот:

**БАХ!**

Мы бежать во все Бежалки,  
А водитель Проезжалки  
Как в Оралку заорёт,  
Что открутит нам Бежалки,  
Оторвёт Соображалки  
И Сиделки надерёт!

Укатила Проезжалка.  
Улетела вдаль Леталка.  
Грелка по небу плывёт...

Мы сидели на Сиделке  
И свистели в две Свистелки:  
Может, Гавкалка пройдёт?!







Буренот головоплаток

Соедини цифры по порядку и раскрась получившуюся картинку. Кто переполз сюда со страницы 24?



Буренот головоплаток

Марина ДРУЖИНИНА (Москва)

ЕСЛИ БУКВА ЗАБЛУДИЛАСЬ

\* \* \*

Распустились на цветах батоны,  
Заалели маки и пионы. (Б)тону

\* \* \*

Принцесса над гвоздиками склонилась,  
Корова с головы её свалилась. (К)рона

\* \* \*

Майку на конверт наклею —  
Полетит письмо в Гвинею. (М)рку

\* \* \*

Когда кораблик плыл домой,  
Кружили зайки над кормой. (Ж)нки



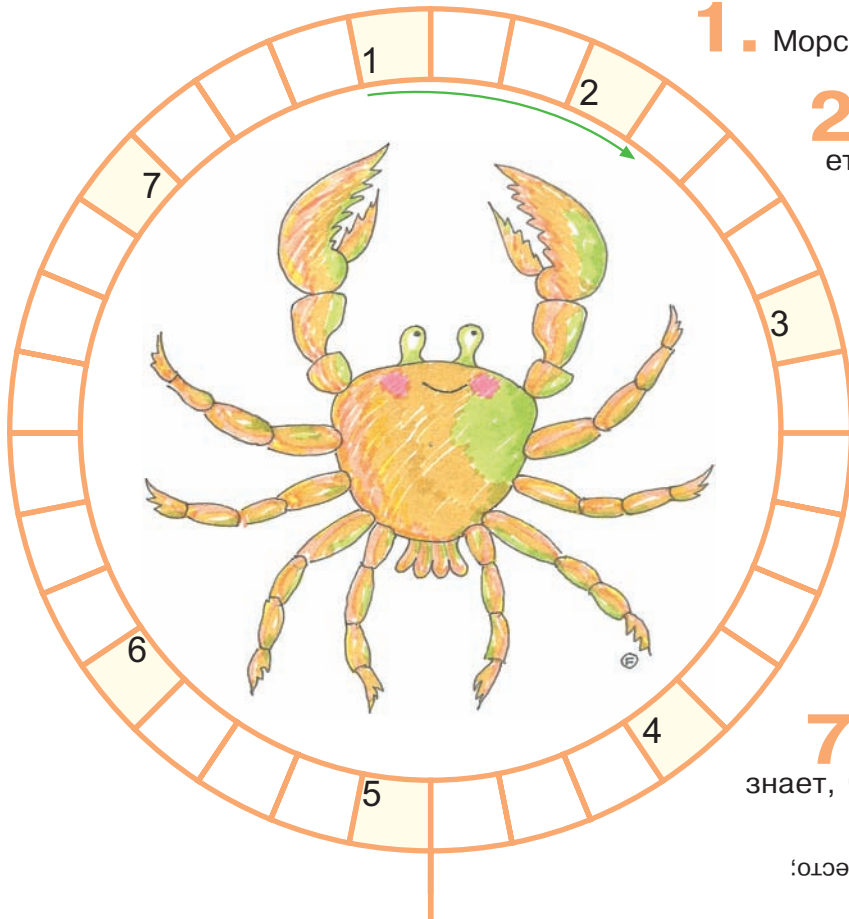




# ДУМАЙ, ГОЛОВА!

Мы научили вас разгадывать чайнворды и их придумывать.

А теперь попробуйте разгадать ещё один чайнворд, который прислала нам мюнхенская школьница **Оля Фролова** (12 лет).



**1.** Морское животное с клешнями.

**2.** Лесное животное без клешней. Прыгает по деревьям.

**3.** Дядя, который очень ловко прыгает в цирке.

**4.** Сначала его надо замесить, а уж потом печь из него пирог.

**5.** Театральное представление, на котором очень громко поют.

**6.** Странный человек, который лучше знает, что происходит не на Земле, а на небе.

**7.** Странный человек, который лучше знает, что происходит не на земле, а на море.

ОТВЕТЫ: 1. Краб; 2. Белка; 3. Акробат; 4. Тесто; 5. Опера; 6. Астроном; 7. Моряк

Наша художница – очень интересная тётя. С ней постоянно происходят какие-то чудеса.

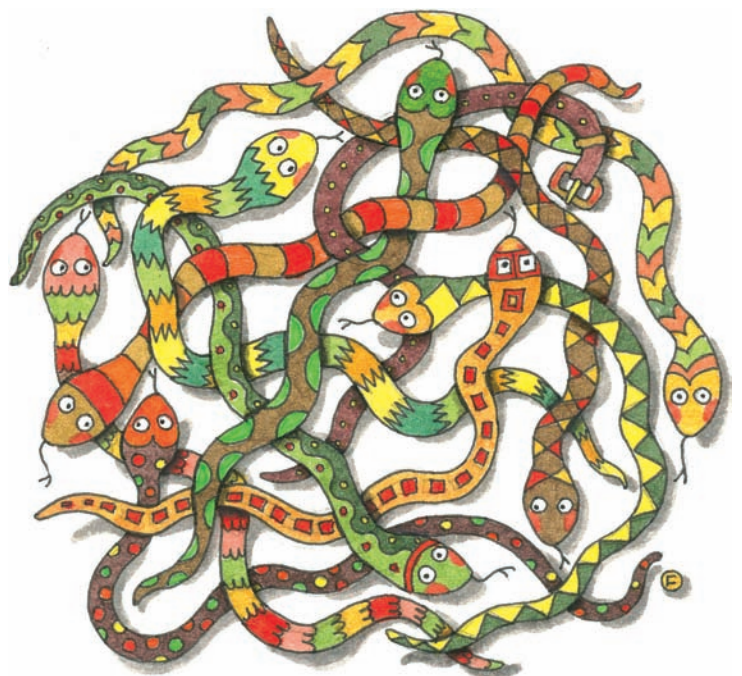
Вот и сегодня случилось странное-престранное происшествие.

Художница нарисовала для вас красивый орнамент, состоящий из разноцветных змеек.

Она уже собралась нести рисунок в редакцию, как вдруг обнаружила, что куда-то запропастился её любимый кожаный пояс. Искала, искала – не нашла! Пришлось бедняжке подпоясаться баннным полотенцем и в таком виде идти по городу.

Вы уже не раз выручали наших друзей. Мы уверены, что любимой нашей художнице вы поможете с удовольствием!

Мы подозреваем, что пояс затерялся где-то на этой странице. Поищите-ка! А заодно попробуйте сосчитать, сколько змеек переплелись в орнаменте.



Лев МЫШЕВ





Андрей РЕВО (Мюнхен)

## ЧУДЕСНЫЙ ШКАФ

Из-под шкафа лучше видно,  
как бежит по полу муха,  
а со шкафа видно лучше,  
как идёт комар по люстре,  
а в шкафу прекрасно видно  
(если в нём зажечь фонарик),  
как жуёт семейство моли  
новый бабушкин пуловер  
и платок любимый мамин  
и любимый папин шарф.

Вот поэтому не стану  
покупать себе бинокль.  
Шкаф прекрасно заменяет...  
шкаф чудесно заменяет  
и бинокль, и телескоп,  
и почти-почти всю книгу  
«Жизнь домашних насекомых»,  
(жизнь ужасных насекомых),  
да ещё и в трёх томах!

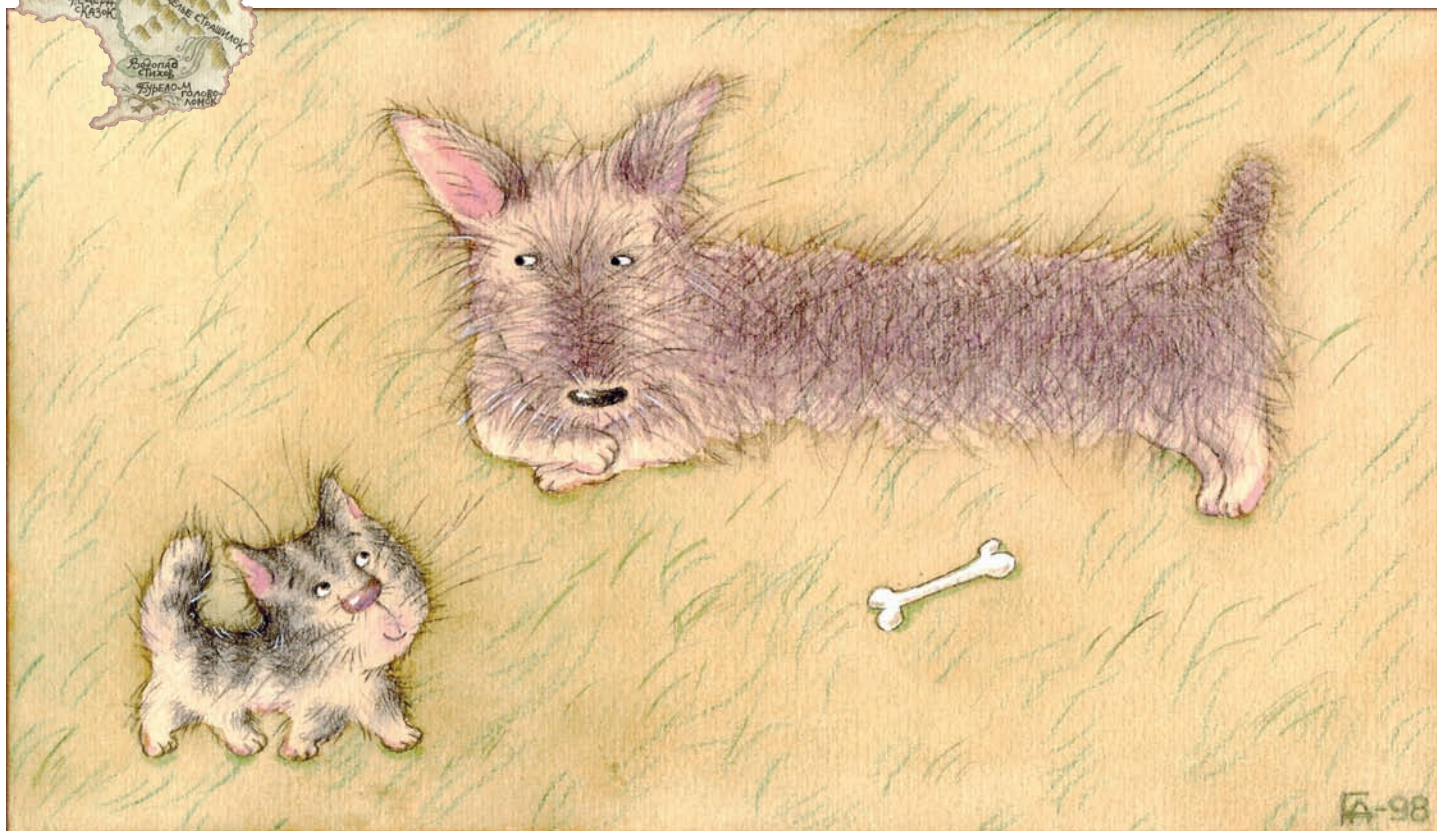


®

Вулкан творчества



Кто из вас придумает рассказ по этой картинке?



А-98





Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

Мы пригласили в журнал разных симпатичных животных, которые живут в сказках, рассказах и стихах замечательных писателей... И вдруг... Вдруг откуда-то прибежала целая стая кошек!!! Видели бы вы, на что похожа наша редакция!

Мы даже работаем стоя! На всех стульях, столах, шкафах и подоконниках расселись гости – черные, белые, рыжие, полосатые... самые разные. А главное – кошки и коты, которым не хватило места в комнатах, забрались на наши страницы... Вот и получился у нас

## КОШАЧИЙ ВЫПУСК



Андрей УСАЧЁВ (Москва)

### ПЛАНЕТА КОШЕК

Есть где-то Кошачья Планета.  
Там кошки, как люди, живут:  
Читают в постели газеты  
И кофе со сливками пьют.

У них есть квартиры и дачи,  
Машины и прочий комфорт,  
Они обожают рыбачить  
И возят детей на курорт.

Летают в заморские страны,  
Находят алмазы с кулак,  
Сажают на клумбах тюльпаны  
И даже разводят собак.

Роскошная жизнь на планете  
У кошек, котов и котят!  
Но странные жители эти  
Всё время о чём-то грустят.

Как много игрушек хороших,  
Как много пластинок и книг!  
Вот нет только кошек у кошек...  
Ах, как же им грустно без них!









Водонад стихов

Артур ГИВАРГИЗОВ (Москва)

## В ПРОДУКТОВОМ

Кошка купила рыбу,  
и ей не выбили чек.  
Думают, если кошка,  
значит, не человек!  
«Отлично, – сказала кошка.  
– Где тут у вас директор?»  
Все сразу же испугались,  
подумали, что инспектор,  
и выбили кошке аж четыре чека.

## И ВСЁ-ТАКИ

И всё-таки моя кошка  
Мне кого-то напоминает.  
Особенно когда лает  
И клювом стучит в окошко.



## ЧЕМ МОЖНО ЗАРЯДИТЬ КОТА

Кот запрыгнул на скамейку.  
Он устал и хочет спать.  
И его, как батарейку,  
надо снова заряжать.  
(Рыбой, не током, конечно. А то будете его током,  
а потом скажете, что это я посоветовал.)  
Нету рыбы, можно мясом.  
Подойдёт и колбаса.  
Правда, колбасы хватает  
всего на полтора часа.





## Буренот головопсток

Сколько

чёрных котов

прячется

в тёмной комнате?



Сколько среди них котов

с желтыми,

голубыми,

зелеными

и оранжевыми

глазами?



## КОТОВОРА

1. Именно это слово чаще всего произносят кошки.
2. Этот звук издаёт кошка, если собеседник ведёт себя невежливо.
3. Что кошка может пустить в ход, если собеседник продолжает ей грубить?
4. Особенно выдающиеся части кошачьей головы.

5. Стихотворение Корнея Ивановича Чуковского, в котором кот ездил задом наперёд.

6. Одна из длинношёрстных кошачьих пород.



ОТВЕТЫ:  
1. Мяу; 2. Шипение;  
3. Котти; 4. Уши;  
5. Тараканище;  
6. Ангорская.

Придумал Андрей РЕВО





Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

Тим СОБАКИН (Москва)

## ПРОГУЛКА У СИНЕГО ОЗЕРА

(стихотворение в прозе)

Жил один тигр, у которого на шкуре совсем не было чёрных полосок.  
— Какой же ты тигр? — говорили ему тигры. — Ты просто рыжая кошка.  
И жила одна зебра, у которой на шкуре тоже совсем не было чёрных полосок.  
— Какая же ты зебра? — говорили ей зебры. — Ты просто белая лошадь.  
Но вот однажды совершенно случайно (кажется, в середине субботы) они повстречались у синего озера.

— Здравствуй, Тигр, — сказала Зебра.

— Здравствуй, Зебра, — сказал Тигр.

— А ты и вправду Тигр! — обрадовалась Зебра. — Только без полосок.

— И ты вправду Зебра! — согласился Тигр. — Но тоже без полосок...

И так они долго беседовали.

Почти до конца понедельника.

А с виду казалось,  
будто рыжая кошка и белая лошадь  
гуляют вместе  
у синего озера.





Полвека назад произошло событие, в результате которого люди стали смеяться гораздо чаще и громче.

Именно тогда – в июле 1958-го года – на свет появилось сразу несколько невероятно талантливых личностей: поэт, прозаик, сказочник, композитор, певец, сценарист...

Имя у них у всех одно – Андрей Усачёв.

Все мы – и дети и взрослые – с радостью слушаем песни, читаем стихи, рассказы и сказки, смотрим мультфильмы Андрея Усачёва.

Сегодня мы поздравляем нашего любимого автора

**С ДНЁМ РОЖДЕНИЯ!!!**



Андрей УСАЧЁВ (Москва)

## СЛУЧАЙ С ГРАЖДАНКОЙ ПЕТРОВОЙ

Гражданка Петрова,  
Протяжно зевая,  
Ждала у аптеки  
Шестого трамвая.  
И всех ослепляла  
Своей красотой:  
Во рту у Петровой  
Был зуб золотой!

Кыш! Кыш! –  
Замахала руками Петрова.  
И тут изо рта  
Вылетает, как слово,  
Сорока,  
Сияя своей красотой:  
Во рту у сороки  
Был зуб золотой!

Гражданка Петрова  
Зевнула широко –  
И к ней прямо в рот  
Залетела сорока...  
Влетела нахально,  
Как в собственный дом,  
Разинутый рот  
Перепутав с гнездом.

Петрова ругалась  
На всю остановку.  
Петрова купить собиралась  
Винтовку.  
А зуб улетел.  
И уехал трамвай...

Вот так-то, Петрова,  
Смотри, не зевай!

Петрова от ужаса  
Даже вспотела:  
А если сорока  
Там жить захотела?  
А после пойдут  
У сороки птенцы...  
И станут таскать  
Изо рта леденцы?!







## ПОЗДРАВЛЯЕМ!

В стихотворении, которое ты сейчас прочтёшь,  
спрятан маленький секрет.  
Попробуй разгадать его.  
Если вдруг не получится, внизу тебя ждёт  
подсказка.

Обещал мне Усачев:  
– Позвоню я в шесть часов.

Жду!  
Однако в шесть часов  
не звонит мне Усачев!

А в седьмом, друзья, часу  
позвонил мне *вёчасУ*.

И с тех пор – такой кошмар! –  
дили-дили, тара-тар...

В завтрак, в полдник и в обед,  
и в *моьсов*, и в *мотявед*  
мой трезвонит телефон!  
Кто звонит? Что хочет он?

Я уже не ем, не сплю...  
Телефон: – Динь-динь, глю-глю...

А включаю аппарат –  
– *Ёла, ёла!* – Говорят...

Горе! Как мне жить теперь?!  
Что за птица, что за зверь, –

может – даже – *зарбокид*  
– *ёла, ёла!* – говорит!!!

Или страшный носорог  
– *ёла, ёла!* – *тирового!!!*

Вдруг, в одиннадцать часов, –  
позвонил мне Усачёв.

Я кричу ему: – Андрей!!!  
От себя и от детей  
и от взрослых мам и пап  
*юлвардзон!!!! Тяседьтяп –*  
*тсарзов вокичьлам хишьлоб!!!*  
Мол, тебе желаем, чтоб...

Именинник мне в ответ:  
– Ты проверь свой *нофелет!!!*

Ты не держишь ли сейчас  
трубку *дёрепан модаз?!!*

Я гляжу – ну что за бред! –  
*хревв имакшамрот ужред!!!*

Взял как надо... Эх, давно б!  
И кричу Андрею:  
– ...чтоб  
был ты счастлив и здоров!!!  
Чтоб ворон, жуков, коров  
ты придумывал сто лет!  
Чтобы по *унофелет*:  
– *Ёла-ёла! ВёчасУ!* –  
слышал я в любом часу!!!

Поздравлял по телефону  
*йерднА овеР (нехнюМ)*

**Подсказка:** чтобы понять смысл слов, выделенных  
*курсивом*, читай их задом наперед.



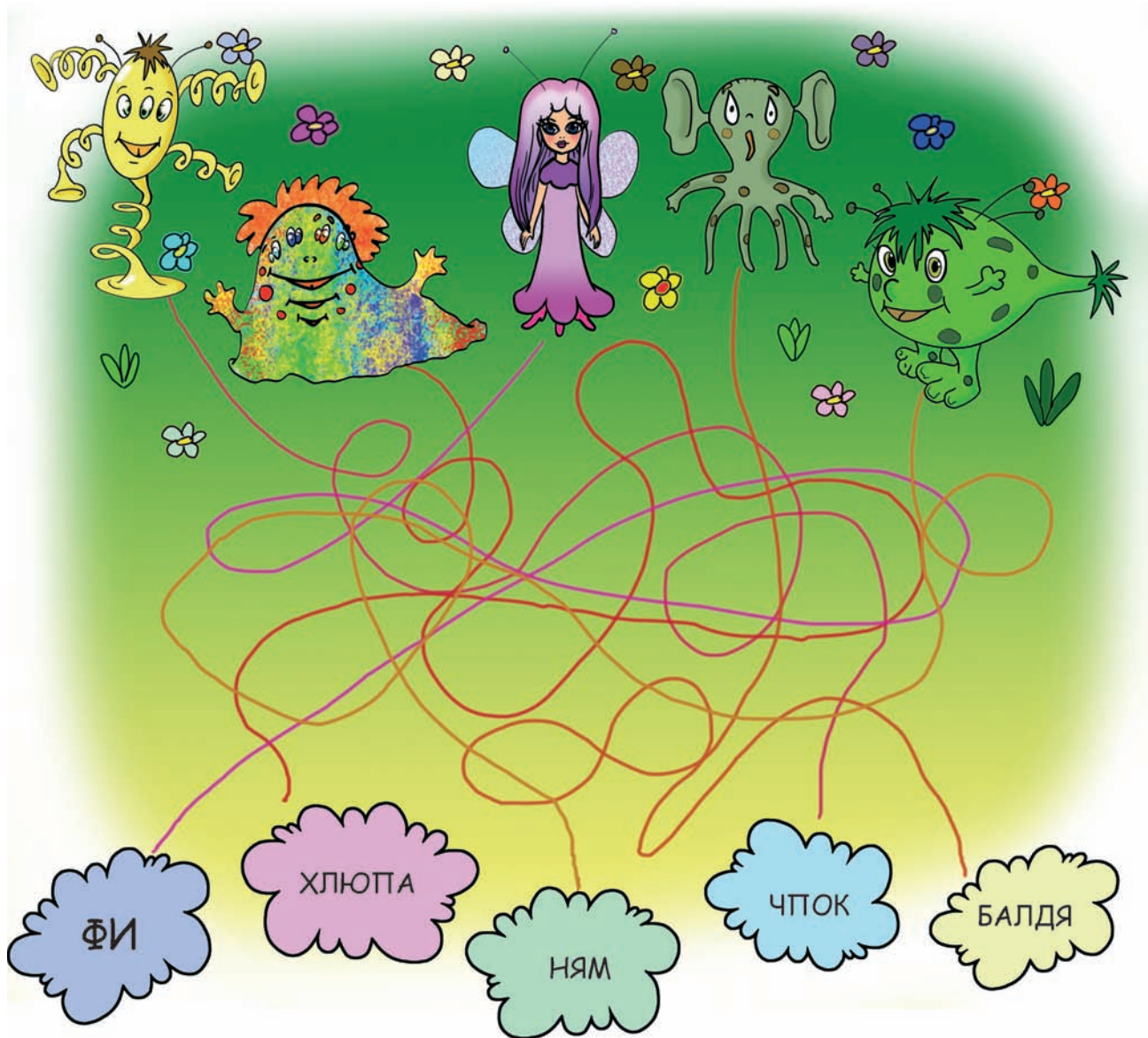


## Кошмарсианская страничка

Недалеко от Земли есть скучная планета Марс, на которой никто не живёт. А далеко от Земли есть весёлая и ужасная планета Кошмарс, на которой живут забавные друзья-инопланетяне: Няма, Чпок, Фи, Хлюпа и Балдя. Они прилетели на Кошмарс с разных планет, поэтому они так не похожи друг на друга. наших героев ждут на Кошмарсе удивительные приключения. Вот первое из них.

## РУКИ, НОГИ И ХВОСТЫ

Инопланетная задача № 1



Собрались как-то раз пятеро друзей-инопланетян: Няма, Чпок, Хлюпа, Фи и Балдя. Все они весёлые, симпатичные, но совершенно друг на друга непохожие. Вот что про них известно:

- У Хлюпы и Чпока вместе – 1 нога и 6 рук.
- У Балди и Чпока вместе – 5 ног и 6 рук.
- У всех инопланетян, кроме Чпока, – по две руки.
- У всех инопланетян разное количество ног, а у Хлюпы ног нет совсем (она передвигается, скользя по поверхности). Зато у неё есть хвост.
- Хвост есть и у инопланетянина, у которого равное количество рук и ног. А всего у них у всех вместе – одни крылья и два хвоста.
- У Фи ног больше, чем у Няма, но меньше, чем у Балди. А ещё Фи умеет летать.

У кого сколько рук и ног? У кого есть хвосты и крылья? Постарайся решить задачу, не глядя на рисунки! Но учти – это очень сложная задачка! Даже твои мама и папа могут с ней не справиться!

**Подсказка:** Волшебные цветные ниточки соединяют героев с облаками, на которых написаны их имена!





# ИГРА С ОБРУЧЕМ

Вот новая спортивная игра. Играть можно в одиночку или с самим собой.

**Задача – отобрать слова, которые, разобрав их на слоги, можно продеть сквозь нарисованный здесь обруч.**

*Примечание 1:* Разбирать слова на слоги можно с помощью пилы, стамески и молотка, зубила и кувалды, бригады грузчиков, знакомого дворника, президента районного общества любителей пива и, наконец (проверенный вариант), – деда, бабки, внушки, Жучки, кошки и мышки.

Распиливать, разбивать, разрывать, растягивать или любым другим способом приводить в негодность обруч строго не разрешается!



Обруч: ○

Слова:

овца, баран, баранка, борона, лебедь, лебёдка, утка, селезень, волосы, рыба, селезёнка, плешь, осел, селёдка, макушка, лысина, ослица, фасоль, кошка, собака, ослёнок, оселок, соя, боб, крыса, мышь, муха, паук, комар, таракан, кролик, белка, клоп, заяц, игра, слово, слог, обруч, автор, зануда

*Примечание 2:* Размер букв и обруча должен оставаться таким, как на картинке.

За каждое продетое в обруч слово начисляй себе одно очко. Если ты получил сам от себя 14 очков, ты победил; если больше или меньше – два раза беги вокруг дома и попытайся ещё раз.

*Примечание 3:* Авторы чуть не сломали головы, пытаясь придумать для игры название. Однако ничего более подходящего, чем «слоготык» (какой кошмар!), им изобрести не удалось. Если ты хочешь, чтобы о тебе в большом и умном журнале написали хвалебное слово (или даже несколько подобных слов!), пришли нам, пожалуйста, твой вариант названия для этой игры.

*Примечание 4:* Название «тыкослог» редакция принимать к рассмотрению, выслушиванию и обнюхиванию не будет!





Принцесса Кукумурдии собиралась на бал. Она надела своё самое красивое бальное платье и посмотрела на себя в зеркало...

Тут-то её и нарисовала наша художница. Но художница так торопилась закончить рисунок с натуры, пока принцесса не отошла от зеркала, что сделала множество ошибок.

Рассмотри внимательно картинку и сосчитай, сколько ошибок сделала художница.



## ПОМОГИТЕ ПОЙМАТЬ БЕГЛЯНКУ!

Скажите, пожалуйста, мимо вас не пробежала буква? Маленькая такая. Симпатичная. Не пробежала?

Очень вас просим: если вдруг станет пробегать, срочно поймайте её и прочитайте!

Или даже не прочитывайте и не ловите, а скажите ей строгим голосом: «А ну-ка, марш на место!»

Строгим-престрогим голосом скажите, чтобы послушалась!!! Правда, придётся вам немножко ей помочь – вписать её в пустой кружок на этой картинке...

И тогда вы легко прочитаете все три слова, которые здесь написаны.

Что это за буква? Догадались?

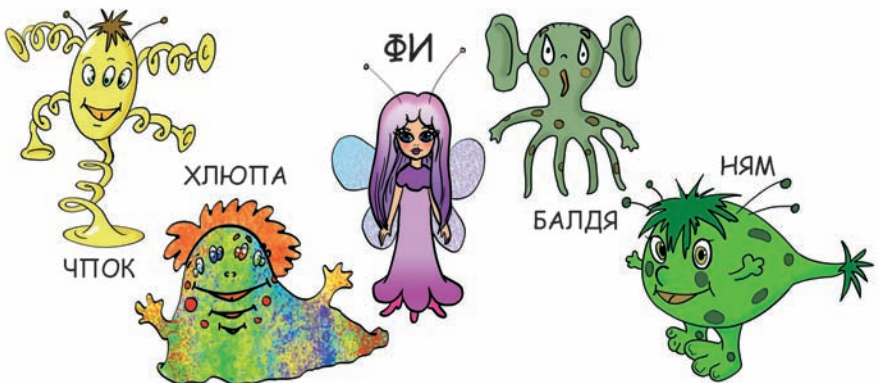


## Ответ на инопланетную задачу №1

Раз у Хлюпы ног нет, значит, у Чпока нога одна, а у Балди – четыре. У Фи ног меньше, чем у Балди, то есть, у неё может быть всего две или три ноги. Но ещё нам известно, что у неё ног меньше, чем у Няма, значит, у Фи три ноги, а у Няма – две (у всех инопланетян должно быть разное количество ног).

С руками разобраться совсем просто. У всех инопланетян, кроме Чпока, – по две руки. Значит, у Чпока рук – 4.

Хвосты есть у Хлюпы и у Няма, поскольку Няма единственный, у кого равное количество рук и ног: по две. Единственные крылья – у Фи.







Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

Тим СОБАКИН (Москва)

## ГОЛЫЕ ЖИВОТНЫЕ

У животных нет одежды  
ни для ног  
и ни для рук.  
Ходят звери,  
как и прежде,  
без ботинок и без брюк,  
без носков и без рубашек,  
и, простите, без трусов —  
от малююсеньких букашек  
до огроомнейших слонов.

Вот одеть бы их по моде,  
дать бы в лапы яркий флаг,  
чтоб,  
гуляя на природе,  
люди видели бы,  
как

щеголяют бегемоты  
в разноцветных пиджаках,  
а коровы носят боты  
на высоких каблуках.

Впрочем,  
это лишь надежды,  
вызывающие смех.  
У животных нет одежды —  
только шкура,  
только мех.  
Только мех и только шкура  
от копыт и до горба...

Уж такая их натура.  
Уж такая их судьба.







Станислав БРЕЙЭР (Нордхаузен)

## Персидские истории

Дорогому моему отцу Владимиру Дмитриевичу посвящаю.  
Автор

### Как падишах подбирал очки

Однажды правитель Персии – падишах – посмотрел на придворного персидского кота, а у того морда какая-то неприветливая.

– Наверное, это у меня проблема со зрением, – сказал падишах и велел принести очки.

Лекарь принёс несколько, на выбор.

Надел падишах первые очки, жёлтые, и стала у кота морда приветливой.

Примерил вторые, оранжевые, – почти симпатичной стала морда у придворного кота.

Ну а когда третьи очки надел падишах, радужные, – то увидел, что его персидский кот улыбается, глядя на него, прекрасной улыбкой.

– Вот эти очки мне подходят, – обрадовался падишах – и с той поры не снимал их с утра до вечера. А его персидскому коту так понравились эти радужные очки, что он и до сего дня улыбается, глядя в глаза своему повелителю...

### Пятно на полу

– Откуда это красное пятно? – спросил однажды падишах.

Кинулись придворные стирать пятно на полу. Стирали-стирали, стирали-стирали, без мыла и с мылом, с пастой и без пасты.

– Ух! – выдохлись они, испуганно разведя руками. – Не стирается!

– Видно, есть в нём особый смысл, – сказал падишах и позвал астрологов, гадалок и прочих экстрасенсов.





– Оракулы мои! – воскликнул падишах. – Что значит сие красное пятно на полу, которое мы стирали-стирали, стирали-стирали, без мыла и с мылом, с пастой и без пасты, – и не смогли стереть? Растолкуйте мне его глубокий смысл.

Принялись те толковать и сказали:

– Да не отрубят великий падишах наши мудрые головы! Видим, что не к добру это красное пятно, похожее на кровь. И прольётся в этом дворце река крови, – да не отрубят великий падишах наши мудрые головы!..

Опечалился падишах. Заплакал падишах и зарыдал.

Тут сквозняк открыл под потолком новое окошко с витражом (только сегодня утром во дворце закончился ремонт), а на том витраже был яркий тюльпан из красного стекла. И красное пятно на полу сразу исчезло, а вместо него засиял солнечный луч, влетевший в открытое окошко.

Все это увидели и всё сразу поняли. Очень обрадовался падишах – и всех гадалок и тому подобных, как они ни просили не прогонять их, всё же прогнал из своего дворца и из той страны – и велел страже их никогда не впускать.



## Море на выбор

Летом падишах сказал:

– А не поехать ли мне в отпуск на море?

– Какое прикажете? – спросили придворные. – Жёлтое? Красное? Или Чёрное? Или Белое, где попрохладее? А, может, Мраморное?

– Всё равно, лишь бы – синее... – сказал падишах, – и все придворные пришли в полный восторг: какой же у них остроумный и весёлый повелитель!





Ая эН (Москва)

**Кошмарсианская страничка**

На планете Кошмарс живут веселые друзья: Ням, Чпок, Фи, Хлюпа и Балдя. С ними постоянно происходят удивительные истории! Попробуй догадаться, что произошло на этот раз...

**КУДА ИСЧЕЗЛИ ФРАНЦУЗСКИЕ ДУХИ?**

Инопланетная детективная задача № 2

Инопланетянка Хлюпа побывала у нас на Земле и привезла к себе на Кошмарс много интересного. Она позвала в гости друзей, чтобы похвастаться диковинами и угостить друзей разными вкусностями и сладостями.

Фи совсем ничего не ела – она берегла фигуру. Ням решил обязательно перепробовать всё, что только можно. Балдя сразу надел наушники и увлекся музыкальными записями. А Чпок весь вечер катался по всему дому на скейте.

Когда гости разошлись, Хлюпа с огорчением обнаружила, что флакончик с привезёнными самыми лучшими французскими духами абсолютно пуст. Хлюпа расстроилась и тут же телепатически связалась с Фи.

– Прости, пожалуйста, – всхлипнула Хлюпа, – но ты не отливала себе духи?



Так выглядела комната Хлюпы до прихода гостей



– Нет-нет! – сказала Фи. – Я их только понюхала. А на память я взяла себе маленького игрушечного кысыбрыса.

Тогда Хлюпа установила телепатическую связь с Чпоком.

– Прости, пожалуйста, – сказала Хлюпа, – но когда ты катался на роликовой доске, то не обратил ли ты внимания на флакончик с духами? Может, ты в шутку обливал ими Фи?

– Нет, что ты! – возмутился Чпок. – Как ты могла подумать! Я ничем никого не обливал! Фи я в шутку обсыпал стиральным порошком, Балдю в шутку вымазал масляной краской, а Няму в шутку подставил подножку. А духи даже не видел.

– Ничего себе шуточки! – удивилась Хлюпа и отключилась.

Потом она связалась с Балдей и Нямом.

– Ты не опрокидывал случайно флакончик с духами, пока танцевал? – поинтересовалась Хлюпа у Балди.

– Нет-нет! – ответил Балдя. – Я, правда, перевернул аквариум, разбил несколько ваз и что-то немного поджег. И все!

– А что касается меня, то я вообще не знаю, что такое духи, – добавил Ням. – В отличие от всех остальных, я вёл себя вполне респектабельно: только ел и пил все подряд! Не могу сказать, что мне всё понравилось, но ты знаешь – когда имеешь дело с экзотической пищей...

Все инопланетяне отвечали честно. Ням, Фи, Чпок и Балдя вообще никогда не врут и не воруют чужие вещи, хотя и не отличаются примерным воспитанием. И всё-таки! Постарайся догадаться, что именно произошло, и кто из них виноват.



**Вот во что превратилась комната Хлюпы после вечеринки**

Рисовала  
Людмила Ильина





Ой, дорогие читатели, какая неприятность случилась с нашей принцессой!

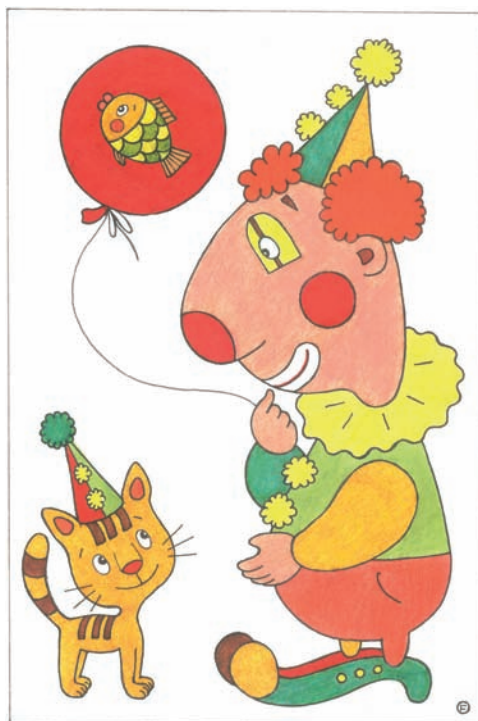
Как только она вышла на прогулку по дворцовому парку, налетел ураган и сдул с её головы корону! А ведь мама-королева строго-настрога запретила дочери выходить из дворца с непокрытой головой, потому что прапрабабушка как-то простудила уши на прогулке!

Злой ураган унес корону принцессы в самый центр королевского лабиринта.

Не поможете ли вы бедняжке найти путь к её драгоценному головному убору?

Надеемся на вашу помощь!

А не то – точно-точно! – оставит её мама сегодня без мороженого!



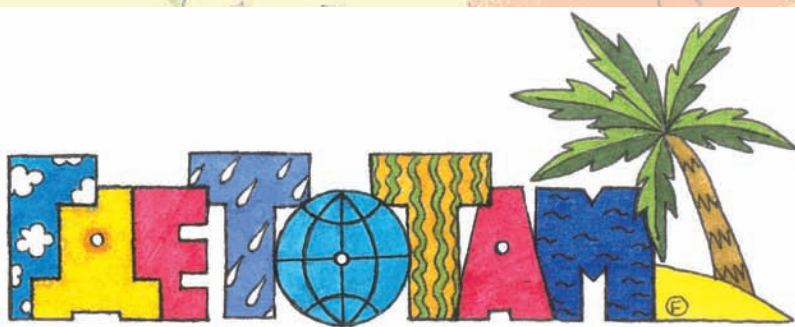
Раскрась картинку  
и найди  
**10** отличий.

## Ответ на инопланетную задачу №2

Если бы духи разлили нечаянно, то Хлюпа мгновенно догадалась бы об этом по сильному запаху в доме. Если бы кто-то из друзей перелил духи из флакона в другой флакон, то наверняка запомнил бы это – ведь такое случайно не сделаешь!

Значит... Правильно! Французские духи выпил Няма. Он решил, что это такой экзотический напиток. Обрати внимание на рисунки: в начале вечеринки флакон с духами стоит рядом с напитками!





Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

Дорогой читатель!

Наконец-то настал долгожданный день – ты снова за партой!!

Искренне поздравляем тебя с этой радостью!!!

Опасаемся, однако, что за время каникул ты несколько подзабыл школьную программу...

Попробуй для разгона решить простенький пример.



Сосчитай количество учеников на фотографиях, которые ты видишь на этой странице. Получилось? Теперь сосчитай количество учителей и вычти полученное число из числа учеников. Прибавь к результату сосчитанное таким же образом количество родителей. Результат умножь на количество носов всех изображённых тут людей и раздели на количество ушей (имей в виду, что не обязательно все эти носы и уши на фотографиях видны!). Из полученного теперь числа вычти два литра малинового сиропа, который на фотографиях ты точно не найдёшь (обратись за помощью к директору школы), и прибавь шестнадцать ёлочных иголок (мы уверены, что именно такое их количество осталось у тебя под кроватью с прошлого Нового года). В завершение точно измерь линейкой длину мизинца левой ноги учителя английского языка и навсегда запомни полученное количество миллиметров. Учителя физкультуры посыпь перцем. Соль и сахар добавь по вкусу.

Мы будем довольны и признательны, если ты пришлешь в редакцию подробный отчёт о проделанных действиях и о достигнутых тобою замечательных результатах!!!

В Русской школе (общество «Спектр», Мюнхен) побывали Андрей Рево и его фотоаппарат.





Валерий РОНЬШИН  
(Санкт-Петербург)

# ОЧЕНЬ СТРАШНАЯ ИСТОРИЯ

Сразу хочу вас по-честному предупредить, что перед вами – **ОЧЕНЬ СТРАШНАЯ ИСТОРИЯ**. Так что вы лучше её не читайте – мало ли что может с вами случиться во время чтения. К примеру, один мальчик, когда прочитал эту **ОЧЕНЬ СТРАШНУЮ ИСТОРИЮ**, от страха забрался под кровать и ни за что не хотел оттуда вылезать. Так и просидел под кроватью целую неделю. Чтобы он не умер с голоду, мама ему ставила тарелку с супом прямо на пол, и он лакал суп из этой тарелки, как собака, потому что ложкой под кроватью не очень-то поработаешь – пространства маловато. А одна девочка, прочитав эту **ОЧЕНЬ СТРАШНУЮ ИСТОРИЮ**, до того испугалась, что перестала разговаривать. Раньше-то у нее рот ни на минуту не закрывался, всё время – ля-ля да ля-ля, ля-ля да ля-ля. А после чтения **ОЧЕНЬ СТРАШНОЙ ИСТОРИИ** девочка как воды в рот набрала – молчит и молчит, молчит и молчит.

В общем, решайте сами – читать вам дальше или не читать. Я бы вам советовал – не читать. Тем более, что ничего хорошего вы из этой **ОЧЕНЬ СТРАШНОЙ ИСТОРИИ** не узнаете. Узнаете только плохое. И это ещё мягко сказано – плохое. Вы узнаете сто-о-о-лько про всякие ужасные кошмары и кошмарные ужасы, что у вас волосы дыбом встанут. Даже я, когда писал эту **ОЧЕНЬ СТРАШНУЮ ИСТОРИЮ**, и то весь дрожал от страха. А когда я **ОЧЕНЬ СТРАШНУЮ ИСТОРИЮ** прочитал своей бабушке, её и вовсе увезли в больницу с сердечным приступом.

Так что подумайте хорошенько, прежде чем продолжать чтение.

Нет, на первый-то взгляд в этой **ОЧЕНЬ СТРАШНОЙ ИСТОРИИ** ничего страшного вроде бы и не происходит –

ну живет один мальчик на последнем этаже десятиэтажного дома, ну и что?.. Хотя, сами понимаете, кто может с крыши по верёвке на балкон спуститься, залезть в квартиру и все вещи унести до последней ниточки. А рядом с домом кладбище расположено. Опять же, ну и что?.. Хотя тоже понятно, кто может ночью с кладбища прийти и всю кровь высосать, до последней капельки. Но это ещё не начало **САМОЙ СТРАШНОЙ ИСТОРИИ**. Начало ещё впереди... Напротив мальчиковой квартиры живёт очень странный дяденька. Он всё время с топором ходит. Я, говорю, лесоруб, лес рублю. А откуда, спрашивается, взяться лесу в центре столицы, да и лесорубам тоже? Все лесорубы в тайге лес рубят, а не в Москве.

Но и это ещё пока что не начало **ОЧЕНЬ СТРАШНОЙ ИСТОРИИ**. Начало всё ещё впереди. Поэтому сейчас у вас имеется последняя возможность прекратить чтение. Советую вам это сделать, пока ещё не поздно. И заняться каким-нибудь другим делом. Более весёлым. Потому что в **ОЧЕНЬ СТРАШНОЙ ИСТОРИИ** вы ничего весёлого днём с огнём не найдёте. В ней до такой степени всё гадко, мерзко и пакостно, что гаже, мерзостнее и пакостнее просто не бывает.

Поэтому предупреждаю вас в самый последний раз – не читайте дальше. Иначе вам не поздоровится. К примеру, сколько раз милиционеры по телевизору предупреждали: не открывайте дверь своей квартиры незнакомым людям, не открывайте дверь своей квартиры незнакомым людям... А многим все эти предупреждения до лампочки – они идут и открывают. И им тут же нездоровится. Вот и я вам говорю ещё и ещё раз: не читайте дальше, не читайте дальше... А вы





всё читаете и читаете... Ну что ж, пеняйте тогда на себя. Сейчас вы ТАКУ-У-У-Ю ЖУ-У-У-ТЬ прочтёте, какую никогда в своей жизни ещё не читали...

Итак, внимание, мои маленькие читатели и читательницы!

Сейчас вы будете рыдать и сходить с ума от страха!!!

НАЧИНАЕТСЯ...

ОЧЕНЬ...

СТРАШНАЯ...

ИСТОРИЯ...

Решил как-то мальчик перед едой руки помыть. Открыл водопроводный кран, а из крана хлынула... ну, а что, в самом деле, может хлынуть из крана?.. Не молоко же и, тем более, не кефир. Вода и хлынула, только холод-

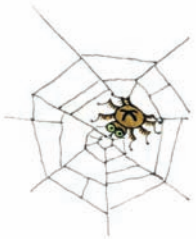
ная-прехолодная, горячую в тот день отключили. Помыл мальчик руки холодной водой и полез в холодильник за едой.

А ТАМ...

Ну а что, в самом деле, может быть в холодильнике – не компакт же диски и не газеты с журналами. В холодильнике лежали: масло, сыр, яйца, творог...

И вот когда мальчик потянулся за творогом...

Нет, пожалуй что на этом месте я и закончу **ОЧЕНЬ СТРАШНУЮ ИСТОРИЮ**. А то ведь случись с вами чего-нибудь очень нехорошее при чтении моей **ОЧЕНЬ СТРАШНОЙ ИСТОРИИ** – и ваши родители придут ко мне разбираться. Им ведь будет до лампочки, что я вас сто раз предупреждал историю мою не читать. Да еще, вдобавок, чего доброго, явятся с топорами, как тот дяденька-лесоруб. Нет уж, нет уж, лучше я вам какую-нибудь другую историю расскажу. Не такую страшную.







Давай поспорим, что, прочитав эти маленькие стихотворения Марины Дружининой, ты ни за что не догадаешься, какой подвох скрыт в каждом из них! Мы ни секунды не сомневаемся, что проиграем этот спор, но на всякий случай даем в скобках подсказки.

Марина ДРУЖИНИНА (Москва)

## ЕСЛИ БУКВА ЗАБЛУДИЛАСЬ...

Я маме утром преподнёс  
Букет прелестных белых коз.  
(Коз)

На кроликах поеду,  
Домой вернусь к обеду.  
(Кроликах)

Мы гуляли по дорожке,  
А вокруг летали кошки.  
(Кошки)

Сядем в шляпку вчетвером,  
В край далёкий поплывём.  
(Шляпку)



Дорогие читатели!  
Привет!!

Крепко держитесь за стулья (диваны, скамейки, кресла, пеньки, сёдла, деревья...))!!  
Сейчас я предложу вам решить задачу, которую сам я решить не в состоянии.

В эллипсах, которые вы видите ниже, расположены слова, смысл которых загадочен.  
Не сомневаюсь, что только вы можете понять и объяснить значение этих таинственных надписей (вероятно, для этого придется поменять местами некоторые буквы).

К просьбе присоединяется заслуженный взбиватель сливок Н.Н. Чучин. Он подозревает, что все эти слова были украдены из его биографии, и вор специально перепутал в них буквы в целях маскировки.

Расшифровав написанное, расположите, пожалуйста, эллипсы в правильной последовательности – так, чтобы их снова можно было вставить в биографию Никифора Ниловича.

Это чрезвычайно важно! Ведь только тогда господину Чучину смогут присвоить почетное звание народного сливковзбивателя!

Недоумевающий Лев Мышев

Ответы: коляска, ясли, садик, школа, институт, работа, пенсия

ТИТИСУНТ

ИПЕСНЯ

СЯКАЛОК

ДСИАК

КОАШЛ

ИСЛЯ

АТАБРО





Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

Михаил ЯСНОВ  
(Санкт-Петербург)

## Я учусь писать слова

Бумажный кораблик  
По речке плывёт.  
Над речкой  
Бумажный  
Летит самолёт.  
Я маску  
Могу смастерить  
Из бумаги  
И сделать на праздник  
Бумажные флаги...  
Но лучше всего  
На бумажном листочке  
Писать закорючки,  
Крючочки  
И точки,  
Чтоб эти крючочки  
Росли, как трава,  
И сами собой  
Выходили  
СЛОВА!



Ч А Б В Г Д Е Ж З  
у л а г л о т р





Сергей СЕДОВ (Москва)



# Сказки про мальчика Лёшу



Жил-был мальчик Лёша. Он умел превращаться во всё, во всё! Вот раз превратился в голубя, уселся на подоконник и постучал клювом в окно. А мама как закричит:

– Кыш! Чего уселся? – Она его, конечно, не узнала. Лёша и говорит:

– Я же твой сын, Лёша, а ты – моя мама Лида! Тут мама всё поняла и дала сыну семечек поджаренных. А Лёша стал в воздухе, перед окном, разные фигуры выписывать, высшего пилотажа. Соседи смотрят – удивляются. А мама им говорит:

– Это не чужой голубь. Это мой сын – Лёша! У него необыкновенные способности. Я его отдам в английскую школу, в музыкальную и в фигурное катание!

Лёша любил иногда ничего не делать. Совсем ничего. Совсем-совсем!

Вот как-то он так ничего не делал, а мама ему говорит:

– Сходи-ка ты в булочную – у нас хлеба нет.

А Лёше неохота было идти. Вот он взял и превратился в батон пшеничного. Лёг на столе. Лежит, ничего не делает. Тем временем мама взяла большой нож и собралась отрезать горбушку!!! Тут батон как закричит, как вскочит, как побежит в булочную... Он даже, от страха, забыл обратно в мальчика превратиться.

Превратился Лёша в пылесос, пыли наглотался и расхотел быть пылесосом. Стал чайником, заварным. Мама как раз в нём чай заварила, а на стол поставила вкусное варенье... Позавидовал Лёша маме и стал... мамой.

Вот сидят две мамы за столом, чай пьют и разговаривают о детях. Лёшина мама на Лёшу не нахвалится: и добрый он, и способный, и лучше всех! А другая мама – ненастоящая – головой кивает:

– Да-да, необыкновенный мальчик. Надо ему собаку, огромную, купить, пирожных, штук десять – нет, тридцать, а ещё надо отпустить его в кругосветное плаванье и на воздушном шаре! Тут настоящая мама поняла, кто это перед ней сидит, глупости говорит. И перестала его хвалить!

Вот пошел Лёша с мамой в магазин. Накупили они всякой всячины: капусты, картошки, ананасов, хлеба, молока, два торта, три арбуза и четыре дыни. Накупить-то накупили, а кто нести будет? У мамы рук не хватает, а Лёша еще маленький.

И вдруг видит мама: стоит около неё небольшой грузовик, очень на Лёшу похожий, и кивает ей – мол, поехали, мамаша!

Села мама в грузовик, поехала. А тут – светофор! Милиционер как засвистит – и оштрафовал маму за то, что её грузовик проехал маму за красный свет. Дома Лёшина мама поставила сына в угол и говорит:

– Я запрещаю тебе превращаться в грузовики и другие автомобили настоящие, пока не выучишь правила дорожного движения!



Лёша очень любил сказки Пушкина. И стихи тоже. Вот как-то раз взял и превратился в Пушкина, в Александра Сергеевича.

Все смотрят: Пушкин идёт, Александр Сергеевич!!! Подбежали к нему и стали просить, чтобы он ещё что-нибудь сочинил.

И Пушкин им сочинил: сказку и одно стихотворение для детей, и ещё одно, для взрослых, про любовь... А все кричат:

– Ещё, ещё хотим!

Но тут, как раз, пришла Лёшина мама и говорит Пушкину:

– Как тебе не стыдно?.. Я уже целый час его ищу, а он тут стихи сочиняет, про любовь!.. А ну, марш обедать!

И Пушкин побежал обедать, вприпрыжку. А все сказали:

– Как жалко!

– Столько всего ещё мог сочинить...

У Лёши была мама – Лида. А папы не было. Так бывает. Мама у Лёши была молодая и красивая, многие на неё засматривались и хотели на ней жениться. Но мама не соглашалась – она думала:

– А вдруг Лёше тогда будет хуже?

– Не будет! – говорил ей Лёша.

– А вдруг будет? – настаивала мама – и по-прежнему отказывалась выходить замуж.

Однажды, к маме пришёл жених, чтобы попросить у неё руку – жениться хотел. А мамы не было дома, вот Лёша и превратился в свою маму...

Превратился и давай испытывать жениха:

– Мол, я болею часто и детей у меня много: семь или восемь, и потолок у нас протекает, и характер у меня ужасный, и на работе меня не уважают, а ещё...

Тут жених не выдержал испытания и убежал.

Так Лёша много женихов испытал – всех отвалил, кроме одного, последнего.

Лёша его и пугал, и дразнил, и обзывал по-всякому, даже бил! (Под видом мамы, конечно). А тот всё равно твердит:

– Выходи за меня замуж...

– Вот это жених! – подумал Лёша – и дал согласие.





# ДРЕВНИЕ НАДПИСИ

Уважаемый читатель!

Мы снова не можем обойтись без твоей помощи!

Сегодня перед завтраком, неспешно прогуливаясь по острову, мы забрели в самые дикие дебри.

И наша смелость не прошла даром! В самом жутком из зловещих оврагов мы обнаружили следы древней цивилизации.

На замшелой почве валялись в беспорядке огромные колёса и груды ржавого металла, пожелтевшие листы из материала, похожего на пластмассу, с загадочными текстами и знаками, напоминающими ноты. С ветвей многовековых деревьев свисали полуистлевшие полосы узорчатых тканей. Нам попался даже остов огромного музыкального инструмента, единственная уцелевшая струна которого издавала тонкие жалобные звуки, похожие на плач рыжей кошки, не поймавшей маринованного карася. В некоторых местах из мха и лишайника торчали кольца с покосившимися табличками, на которых сохранились буквы неведомой письменности.

Мы надеемся, что, прочитав надписи на табличках, можно проникнуть в тайны неведомого племени, населявшего остров Гдетотам в незапамятные времена!

О всесильный и мудрый читатель! Не сможешь ли ты нам прочесть древние тексты?! Если тебе удастся это (а мы верим в тебя!), попробуй сочинить маленькую историю о жизни древних племён, оставивших на острове найденный нами хлам. Разумеется, детали рассказа должны соответствовать смыслу информации на табличках.

Мы тщательно перерисовали тексты, сохранившиеся целиком. Вот они:

КЛУ ЛЭВНЛЭН ЛОВДОВОЛОП ЙЗЛЗЛНАСОЛ АУЛ  
 БОЗОВОЛОП ХЛЗОВОЛОП АНЛОЛ  
 !!!ОНЭШЭРПЭ ОТОТО ПЛОК ЯТНОТ

Автору кажется, что прочесть надписи можно при помощи одного из перечисленных предметов: **молоток, рогатка, зеркало, зубная щётка, космический корабль** (выбери сам).

Лев МЫШЕВ

Рассеянный садовник оставил в саду 8 садовых инструментов. Помоги ему их найти.







Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

Привет!

Недавно к нам в редакцию зашла одна знакомая собака, любительница чтения. Из её сумки торчал журнал под названием «Собачья жизнь». «Это интересно!» – подумали мы и решили пригласить авторов этого журнала к нам в гости. И получился у нас –

## СОБАЧИЙ ВЫПУСК

Марина БОРОДИЦКАЯ (Москва)

### РАССУЖДЕНИЯ ЩЕНКА МАРТЫНА, В ЧЕТВЁРТЫЙ РАЗ ОТОГНАННОГО ОТ ОБЕДЕННОГО СТОЛА

Ну и подумаешь, ну и не больно-то надо,  
Я же ведь только спросил: не найдётся ль кусочка  
Лишнего, мол, для собачки? Зачем же так грубо,  
Сразу – пшёлвон! Толстокожие, чёрствые люди!

Только спросил, ненавязчиво так, деликатно, –  
Что, и спросить уж нельзя? И не надо мне вовсе  
Ваших котлет, а хотел я всего лишь проверить,  
Есть ли душа у вас! То-то и видно, что нету.

Впрочем, кто знает... быть может, и стало вам стыдно,  
Совість замучила, в горло не лезет котлета?  
Зря, мол, обидели пса – чай, несладко за дверью  
Ждать горемыке... Пойду-ка ещё раз проверю!



### ЩЕНЯЧЬЯ СЧИТАЛОЧКА

Ты щенок  
И я щенок,  
Мы друг дружку  
Сбили с ног –  
И катаем, и валяем  
В грязном  
Снежном месиве...

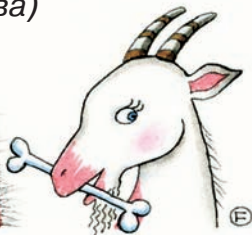
Что ты лаешься,  
Хозяин?  
Видишь – людям весело!





Олег КУРГУЗОВ (Москва)

# СОБАЧЬЯ КОЗА



Папа привёл домой козу. Он держал её за верёвку одной рукой, а в другой руке у него была пачка иностранного собачьего корма.

– Вот, – сказал папа, – привёл.

И мама, и я посмотрели на папу с удивлением.

– Зачем нам в квартире коза, если у нас даже сена нет? – спросила мама.

– А зачем нам собачий корм, если у нас даже собаки нет? – спросил я.

– Присядьте, – спокойно сказал папа. – Сейчас я вам всё объясню.

Мы с мамой присели на диван, а папа стал ходить туда-сюда по комнате и объяснять.

– Коза будет давать нам молоко, – объяснял папа. – А кормить мы её будем собачьим кормом, ведь он очень питательный. Но поскольку в собачьем корме много собачьих витаминов, то скоро у нашей козы будет собачий характер...

– Как это?! – воскликнули мы с мамой в один голос.

– А так! Станет наша коза охранять дом как на-

стоящая собака, – отвечает папа с радостной улыбкой и добавляет: – Под воздействием собачьих витаминов!

Мы с мамой посмотрели на папу с большим уважением и тут же придумали для козы имя – Найда. И дали Найде собачьего корма.

Сначала Найда не хотела есть корм для собак, и папе пришлось даже уговаривать её:

– Представь, что ты – собака, – говорил он козе, ласково поглаживая её между рогов. – Представь! Ты – собака! Ты – собака! – твердил папа. И для наглядности даже погавкал, встав на четвереньки: – Гав! Гав-гав!

Коза сначала испугалась, а потом – наверное, с испуга – стала есть собачий корм.

– Ну, что я говорил! – радостно сказал папа. – Теперь она будет есть этот корм постоянно.

Папа оказался совершенно прав: коза Найда быстро привыкла к собачьему корму. И под воздействием собачьих витаминов у неё стал меняться характер. Доить себя она позволяла всё реже





и реже, молоко давала всё меньше и меньше. Но зато научилась рычать и гавкать.

**И ЭТО ЕЙ ПРАВИЛОСЬ ГОРАЗДО БОЛЬШЕ,  
ЧЕМ ДАВАТЬ МОЛОКО.**

И даже сам внешний облик козы Найды изменился. Её зубы стали крупнее и острее, на ногах вместо копыт появились острые когти, хвост отрос на целых полметра и залохматился, а глаза засветились какой-то странной собачьей радостью.

И вот однажды, когда в нашем городе неожиданно исчез собачий корм, случилось кое-что страшное. А именно вот что.

Папа предложил козе Найде варёную картошку. Найда понюхала миску с дымящейся картошкой, глухо зарычала и, выставив рога, двинулась на папу.

– Ты что, Найдочка... – растерянно забормотал папа. – Козочка моя ясная... Ты успокойся, миленькая... Вот скоро в магазин снова завезут корм для собачек, и ты снова будешь его кушать...

Однако Найда ждать не осбиралась. Она хотела получить любимый корм немедленно. Поэтому она сделала резкий выпад и боднула папу под зад.

– В коридор! – закричал папа нам с мамой, а сам схватил Найду за рога.

Коза зарычала, и вывернувшись, попыталась цапнуть папу отросшими собачьими зубами. Папа отпрыгнул от козы и бросился вслед за нами в коридор.

Едва мы успели захлопнуть за собой дверь, как её сотряс сильный удар. Это Найда пустила в ход свои рога.

Когда это не помогло, Найда стала прыгать на дверь, царапать её и громко гавкать.

– Придется вызывать укротителей из цирка, – сказал бледный папа. – Своими силами нам не справиться...

Мы с папой остались держать дверь, а мама побежала вызывать по телефону укротителей.

– Быстрее! Быстрее! – кричали мы ей, боясь не выдержать атак Найды, которая то била дверь рогами, то грызла её и рычала.

Наконец, прибыл укротитель вместе со своими помощниками. Они накинули на собачью козу специальную сеть, связали её и увезли в цирк.

Теперь мы покупаем молоко в магазине, для охраны квартиры завели болонку Капу, а на собачий корм даже глядеть не хотим.

– Ну его! – говорит папа и добавляет что-то непонятное, беззвучно шевеля губами.



*Вулкан творчества*

## МОЯ СОБАКА

Чтобы сделать собаку, понадобятся: плотная бумага двух цветов, картонный цилиндр от рулона туалетной бумаги, ножницы и клей.

1. Скопируй выкройки: (1) и (2) – на плотную бумагу, (3) – три раза на бумагу другого цвета, (4) – на белую бумагу, (5) – на бумагу того же цвета, что для выкройки (3) и вырежи их.

2. Картонный цилиндр укороти наполовину и приклей к нему туловище (1) по заштрихованной площади.

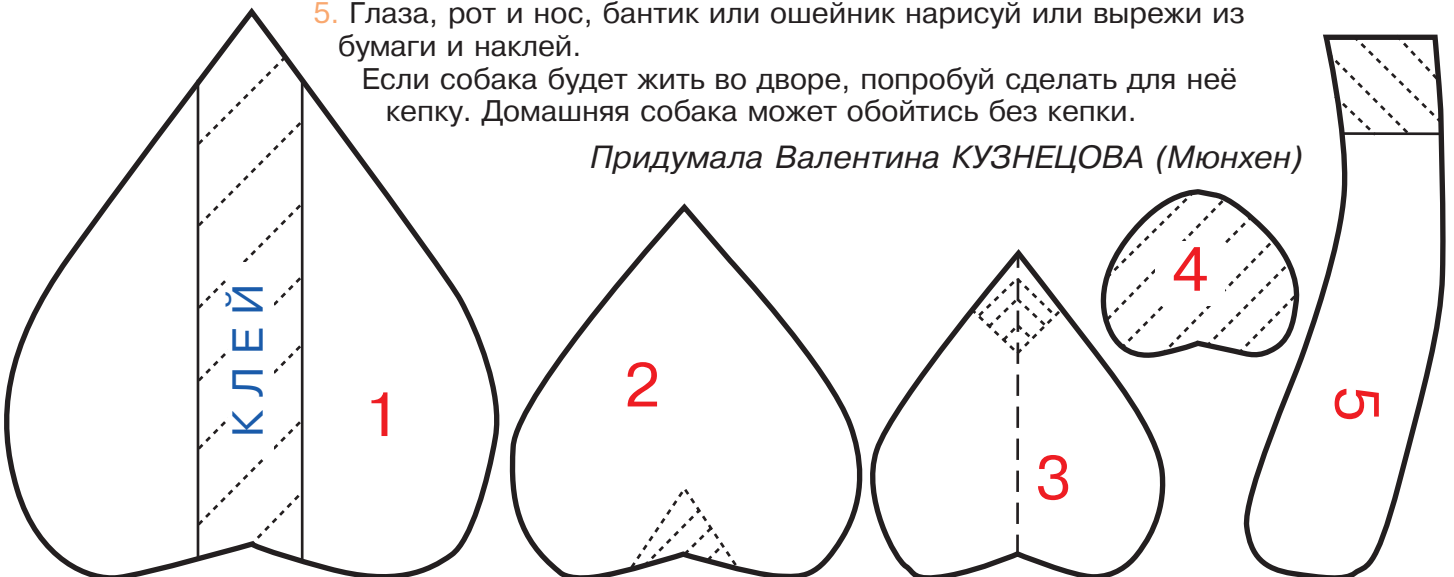
3. Голову (2) приклей к туловищу, мордочку (4) – к нижней части головы, а хвост (5) – к задней стенке цилиндра, как на картинке.

4. Разрежь вдоль пунктирной линии каждую из выкроек (3), получится 6 деталей – уши и лапы. Приклей их, как на картинке.

5. Глаза, рот и нос, бантик или ошейник нарисуй или вырежи из бумаги и наклей.

Если собака будет жить во дворе, попробуй сделать для неё кепку. Домашняя собака может обойтись без кепки.

*Придумала Валентина КУЗНЕЦОВА (Мюнхен)*





Артур ГИВАРГИЗОВ (Москва)

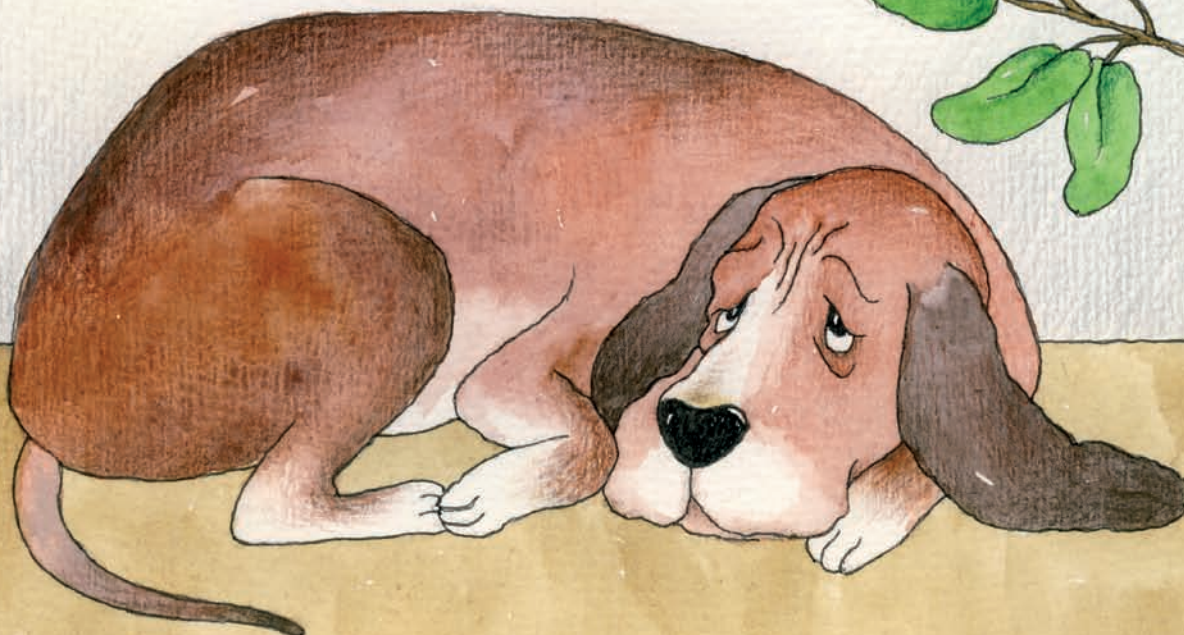
## БЕДНЫЙ ШАРИК

Мой бедный Шарик, ты не знаешь,  
Как весело быть человеком!  
Ты, Шарик, лаешь, только лаешь,  
А я могу и кукарекать,  
Чирикать, блеять, квакать, хрюкать,  
Жужжать как пчёлка и комарик,  
Как дятел носом громко стучать.  
Об стенку носом. Понял, Шарик?!

Андрей РЕВО (Мюнхен)



Ах, если собака немного печальна,  
печальна собака совсем не случайно.  
Собакин хозяин не взял, вероятно,  
собаку в кино, что весьма неприятно!  
А может, у грусти причина другая:  
к примеру – хозяин купил попугая,  
а эта зелёная глупая птица  
собаке в подруги совсем не годится.  
Она по-собачьи ни слова не лает,  
ошейник не носит, а только летает,  
летает весь день да щебечет по-птичьи  
и не соблюдает собачьих приличий.  
Встречая в прихожей хозяйского папу,  
она не даёт ему грязную лапу.  
Встречая на кухне хозяйскую маму,  
хвостом не виляет она. Лишь упрямо  
твердит она странные птичьи рассказы  
про жаркие страны, в которых ни разу,  
ни разу собаке бывать не случилось,  
о чём и грустит она (самую малость!).





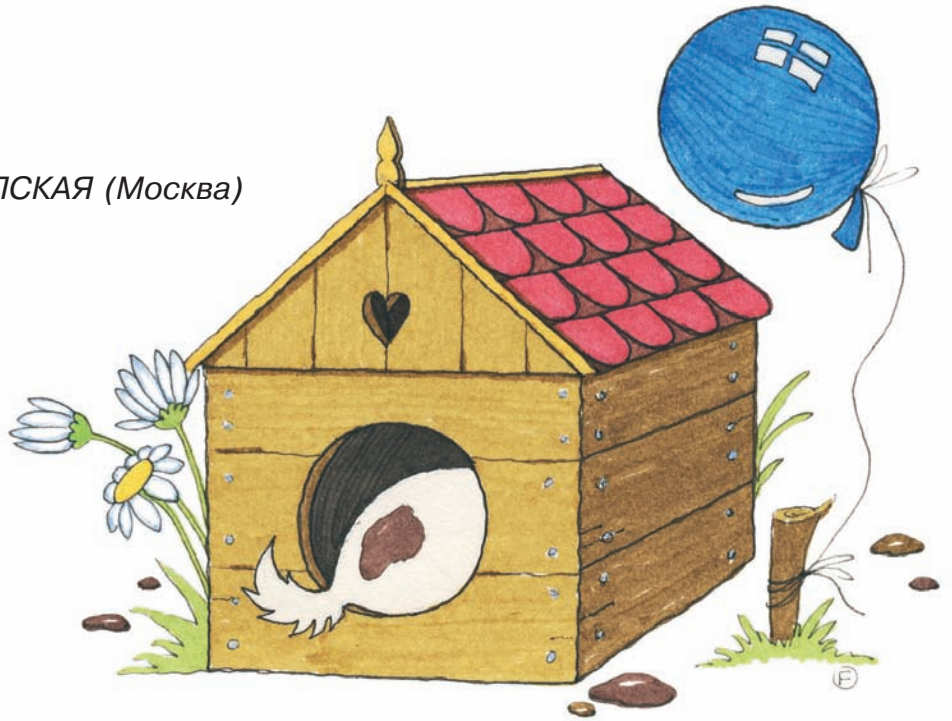


Дина КРУПСКАЯ (Москва)

## ЛОХМАТЫЙ КОЛОБОК

Побежал – прыг-скок! –  
Мой лохматый колобок:  
По ступенькам и по кочкам,  
Через лужу по мосточкам,  
По весеннему двору –  
Прямо к маме в конуру!

(ЖОНЭТТ)



## БЛОШИНЫЙ ВОПРОС

Три блохи решили сходить в зоопарк. Они ждали таксу номер 11 на собачной остановке.

Такса долго не появлялась. Блохи проголодались и забеспокоились. Они даже подпрыгивали и попискивали от волнения.

– Да что вы переживаете-то! – прожужжала сидевшая на скамеечке пожилая муха. – Вон кошка бежит! Езжайте на ней!

– Ой! Да ну их – кошек!!! – закричали блохи.

– Ехать на них некусно!

– Давайте, лучше, подумаем, как нам быстрее на таксе добраться! – предложила старшая блоха.

– Ну, ты и скажешь! – возразила муха. – Раньше, чем собака доведёт, не доедете!

– Ничего-то ты не понимаешь! – воскликнула старшая блоха. – Если мы поскачем таксе навстречу, встретим её

раньше, а значит, – раньше сядем и раньше приедем.

– Ничего подобного! – заявила младшая блоха. – Мы должны быстро прыгать в сторону зоопарка! Тогда мы будем к нему уже ближе, когда подойдёт такса, и выиграем время!

– А мне кажется, – рассудительно сказала средняя, – что мы просто должны повыше подпрыгивать здесь, на остановке. Тогда мы раньше увидим нашу собаку и точно быстрее доберёмся до зоопарка!

– Да бросьте вы эти глупости! – воскликнула муха. – Как вы ни прыгайте, а быстрее не доедете! Ждите уж свою собаку спокойно! И не мельтешите тут! В глазах рябит!

Рассуди, читатель – кто из умных насекомых был самым мудрым?


Лев  
МЫШЕВ





Прогулки взрослых по острову разрешены только в сопровождении детей

С Н О В Ы М Г О Д О М !



Привет!  
Встречались ли тебе когда-нибудь люди, которые не любят получать подарки?  
Знаем, знаем, не встречались, конечно.  
Подарки бывают разные. Бывают – аккуратно завернутые в разноцветную бумагу, бывают – присланные по почте в картонной коробке, бывают подарки мяукающие или лающие, помахивающие хвостами, плавниками или крыльями, а бывают, оказывается, и напечатанные на глянцевой бумаге журнала. Именно такой новогодний подарок мы подготовили для тебя на этих страницах. Надеемся, что он тебе понравится.

## Неожиданные ответы на странные вопросы

**Что за гость раз в год входит в дом через трубу?**  
В Скандинавских странах и Германии Санта Клаус стучит в дверь, в Англии же и Америке он попадает в дом через дымоход.

**К людям какой профессии когда-то было принято прикасаться «на счастье» под Новый год?**

Оказывается, к трубочистам!  
Интересно только, залезали для этого люди на крышу или ждали, когда трубочисты спустятся вниз?

**Почему вечером 31 декабря итальянцы ходят по середине мостовой?**

Они поступают так потому, что не хотят, чтобы им на головы внезапно упали стулья, столы и шкафы, выброшенные из окон: таким способом в этот вечер в Италии принято избавляться от старой мебели.

**Везде ли Новый год встречают зимой?**

В Индии, например, Новый год встречают в начале лета. Дети стаскивают к дому сухие ветки, солому, старые вещи. А ночью вспыхивают большие костры. Вокруг них поют и пляшут и дети и взрослые.



## РОГА И УШИ

С нашим фотографом, вернее, с его фотоаппаратом, а ещё вернее – с Дедом Морозом, Снегурочкой и их друзьями случилось что-то странное.

Как только фотограф сказал:

«Внимание! Улыбнитесь! Сейчас

вылетит птичка!» – из фотоаппарата вылетел носорог и, чуть не сбив с ног всю позирующую для снимка компанию, унёсся вдаль (примерно – на северо-восток).

Дедушка Мороз, Снегурочка и все остальные так удивились (и даже немножко испугались), что задрожали крупной дрожью.

А когда они успокоились и дрожь прошла настолько, что всех стало возможно рассмотреть, выражения лиц оказались такими, как на картинке, а на головах у всей компании... ой!.. на головах...

Даже говорить не станем... Вы сами видите!

Да и подарки, которые мы приготовили для наших любимых друзей, перепутались.

Сообщим вам по секрету, что мы сами растерялись и не можем понять, что произошло с нашими друзьями!

Объясните, пожалуйста, кому принадлежит какой подарок, а главное, кто с кем должен поменяться ушами, рогами и головными уборами.



Артур Гиваргизов  
(Москва)

## ВОЛКИ

Купила мама ёлку,  
И папа купил ёлку,  
И дедушка в подарок  
Привёз нам тоже ёлку.  
Тётя Люба – ёлку,  
И тётя Женя тоже.  
Вся квартира в ёлках,  
На лес густой похожа.  
Сидим, едим под ёлками,  
Приятно пахнут ёлки.  
Вдруг вой какой-то жуткий.  
Похоже, это волки.





**Караул!**

**Деду Морозу грозит беда!**

**SOS!!!**

Меня разбудил стук в оконное стекло. На подоконнике сидела сорока с почтовой сумкой через плечо. Ворот форменной куртки был распахнут. Концы вязаного шарфа, еле прикрывавшего шею, развевались на утреннем ветру.

Я открыл створку окна.

— Скорррее, скорррее, — каркнула крылатая почтальонша, пёстрым комом влетая в комнату, и выхватила из сумки продолговатый конверт.

— Это письмо я принесла от Дедушки Мороза, — взволнованно затараторила птица, — а он получил его от Бабушки Яги, но не смог прочитать. Может быть, вы поможете?

На конверте было выведено корявыми буквами:  
**Шифровка. Срочно! Лично!! Важно!!!**

А на обороте стоял обратный адрес: *Госпожа Б. Яга, которая не любит пряники и вафли, На Курьих Ножк. 1, Колдовск. Поляна, Дрем. Лес.*  
В конверте я нашёл два листочка желтоватой бумаги. На одном было написано:



*Берегись, Дедушка! Беспощадный разбойник хочет украсть подарки, которые ты повезёшь детям. Негодяй хотел взять меня в сообщницы, но заявил, что шоколадные конфеты он съест сам, а мне оставит только пряники и вафли. Это неслыханное злодеяние собирается совершить мерзавец, имя которого я зашифровала.*

*Твоя Бабушка Яга*



Второй листочек я долго рассматривал, но так и не понял смысл нарисованных на нём картинок.

Помогите! Время не терпит! Деду Морозу срочно нужна помощь!

*Лев Мышев*

**Караул!!**

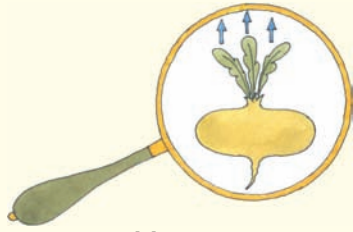
**SOS!!!**

**Караул!!**

**Деду Морозу  
срочно нужна  
помощь!!!**



От редакции: Мы обратились за помощью в Управление шифровальных дел и репковывдёргивания и вскоре получили оттуда ответ с ключом к шифру Бабы Яги.

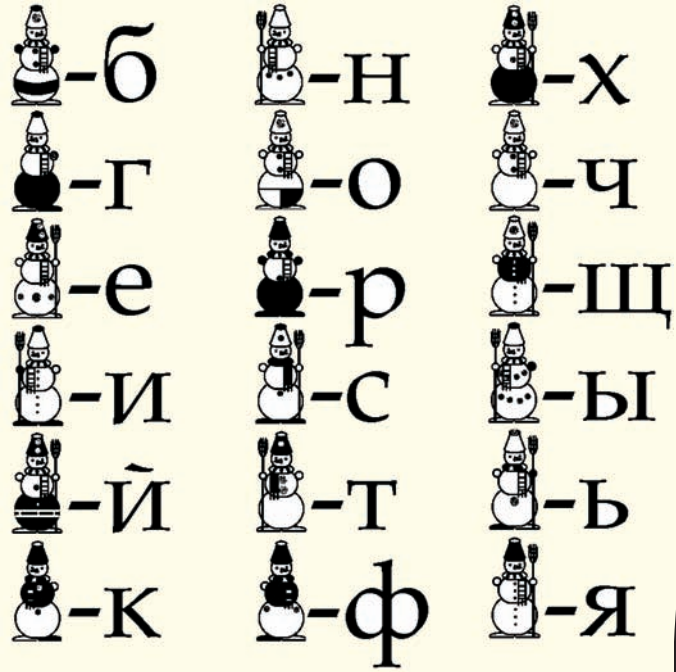


Управление шифровальных дел и репковывдёргивания

Уважаемая редакция,  
в ответ на Ваш запрос посылаем Вам разгаданный нами с превеликим трудом ключ к шифру Вашей бабушки.

Расшифровку же текста, согласно

постановлению главного магистра серой в крапинку магии, мы не



Но расшифровывать текст в управлении не стали, а сообщили, что этим занимается Институт расшифровки и компотоварения, адреса которого в редакционном справочнике не оказалось.

Поэтому МЫ ПРОСИМ ТВОЕЙ ПОМОЩИ, ЧИТАТЕЛЬ.

Замени картинки в послании Бабы Яги буквами (пользуясь ключом к шифру, внимательно проверяй, какая буква соответствует какой картинке). Тогда ты сможешь прочитать письмо и спасти Деда Мороза от неизвестного (пока) разбойника.

Расшифрованный текст запиши, пожалуйста, разборчиво на листе бумаги и СРОЧНО положи под подушку (ведь всем известно, что это самый надёжный способ передачи просьб и сообщений Деду Морозу).

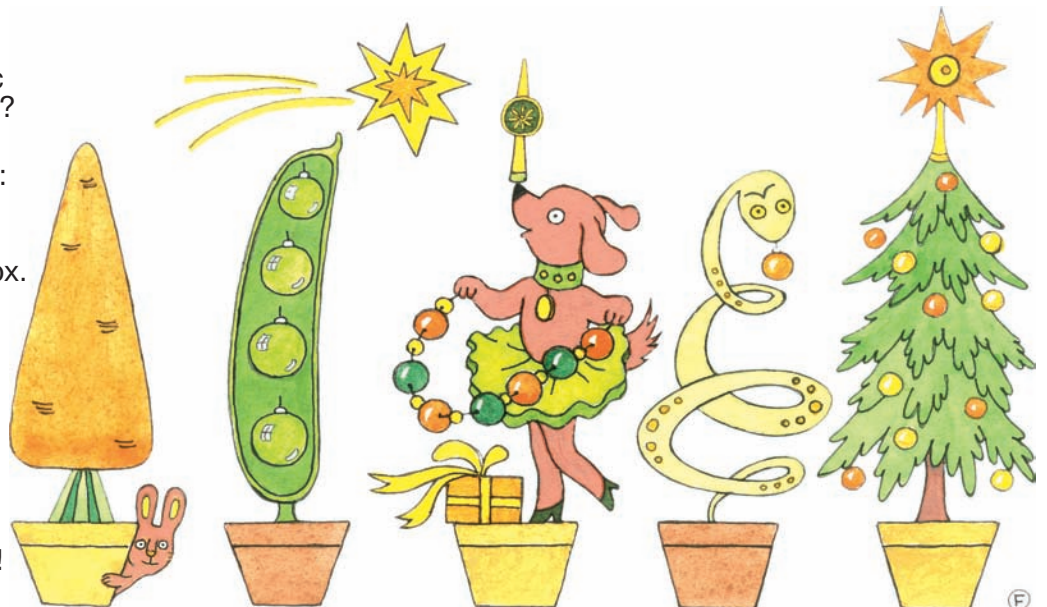


Водонад стихов

Андрей РЕВО (Мюнхен)

# НОВОГОДНЕЕ ДЕРЕВО

- Что за дерево принёс нам из леса Дед Мороз?
- Знаем, да сказать неловко: это дерево – морковка.
- Нет! Не так! Ответ ваш плох. Это дерево – горох!
- Ой, не правы вы, однако! Это дерево – собака!
- Нет уж! Знаю только я: это дерево – змея!
- Враки! Что за ерунда! Это – ёлка, да-да-да!!!





**Ая ЭН** (Москва)

Детский писатель, поэт, сценарист. Родилась в Тбилиси. Кандидат физ.-мат. наук. Редактор журналов «Карлсон», «Винни и его друзья», «Том и Джерри» и «Мой маленький пони». Автор 12 книг для детей и подростков. Количество публикаций в детской периодике приближается к тысяче. Сценарист детской телепередачи «Советы профессора Чайникова» (вышло 52 серии).

**Марина Боролицкая** (Москва)

Поэт и переводчик. Окончила МПИ иностранных языков. Работала гидом-переводчиком, учителем в школе. Автор 12 книг стихов для детей и книги сказок, 4 сборников «взрослой» лирики, многочисленных переводов из английской и французской поэзии. Печаталась в журналах «Новый мир», «Арион» и др. Ведет на Радио России передачу «Литературная аптека». Лауреат нескольких дипломов и премий, в т.ч. премий Чуковского и Маршака.

**Станислав Брейэр** (Нордхаузен, Германия)

Детский писатель. Родился в 1960 г. на Урале. Окончил театрално-режиссёрское отделение Краснодарского ин-та культуры. Его проза исполнялась на Всесоюзном радио. Публиковался в изданиях «Колобок», «Миша», «Neues Leben», «Немецко-Русская Газета» и др. Изданы 3 сборника сказок, рассказов и миниатюр.

**Наталья Генина** (Мюнхен)

Поэт, переводчик, журналист. Родилась в Москве, закончила филфак пединститута. Работала в московских издательствах и редакциях газет. Автор нескольких книг стихов и поэтических переводов, публикуется в российских и европейских периодических изданиях. Преподаёт рус. язык и литературу. Председатель Правления об-ва «Спектр»

(культура и образование) и директор Русской школы в Мюнхене. Редактор, составитель и автор детской рубрики в журнале «Партнёр».

**Сергей Георгиев** (Москва)

Детский писатель, драматург. Канд. философских наук. Родился в 1954 г. Автор около 30 детских книг, более 80 сюжетов для киножурналов «Ерлаш», «Фитиль», множества историй для ведущих детских журналов. Переведен на многие иностранные языки, публикуется в российской и зарубежной периодике. Автор пьес для кукольного театра и сценариев мультфильмов. Лауреат ряда литературных премий и конкурсов.

**Артур Гиваргизов** (Москва)

Детский писатель, поэт. Родился в 1965 г. в Киеве. Окончил муз. училище при Московской консерватории. Преподаёт игру на гитаре в муз. школе. Пишет прозу, стихи, пьесы и сказки для детей. Автор журналов «Простоквашино», «Тошка», «Костёр», «Мурзилка». Рассказы и стихи вошли в литературные серии для детей: «Классики», «Город мастеров», «Школа прикола». Лауреат многих конкурсов и премии им. С.Я. Маршака. Диплом Дома детской книги «Синяя птица». Член СП России.

**Марина Дружинина** (Москва)

Детский писатель, поэт. Окончила МИСиС. С 1980 г. публиковалась в «Литературной газете» и газете «Труд». С 1988 г. публикуется в детских журналах («Мурзилка» и др.). Автор и лит. редактор журнала «Весёлые картинки». Лауреат конкурса «Золотой телёнок» (1992). Общий тираж книг – более 5,5 млн. экземпляров. Дипломант литературной премии С. Михалкова «Облака» (2008). Член СП России.

**Борис Заходер** (1918 – 2000)

Поэт, прозаик, переводчик, драматург, признанный классик детской литературы. Родился в молдавском городе Кагул. Детство провёл в Москве. В 23 года ушел из Литинститута на фронт, диплом получил после демобилизации. Первой серьёзной публикацией был сборник переводов «Веселые стихи польских поэтов». Автор переводов-пересказов книг «Винни-Пух», «Малыш и Карлсон», «Мэри Поппинс», «Питер Пен», «Алиса в стране чудес», сказок братьев Гримм, Карела Чапека, стихов польских поэтов, польских народных песенок, стихотворений Гёте. Лауреат многих литературных премий, в том числе – Государственной премии РФ.

**Дина Крупская** (Москва)

Детский писатель, поэт, переводчик. Родилась и живет в Москве. Окончила Литинститут. Перевела с английского множество стихов и несколько романов. С 2000 г. принимала участие в создании «куста» журналов для подростков при журнале «Наша школа». С 2003 г. – выпускающий редактор журнала «Кукумбер». Переводит худ. фильмы и мультфильмы для студии звукозаписи и для Московского кинофестиваля.

**Людмила Ильина** (Москва)

Художник-иллюстратор. Окончила МГИЭМ. Программист. Работает по специальности и с детства рисует комиксы и иллюстрации.





**Валентина Кузнецова** (Мюнхен) Преподаватель, психотерапевт. Родилась в Ленинграде. Преподавала по собственной программе развивающей ручной труд в школе. Закончила ряд курсов (мягкая игрушка, оригами, флористика). Работала психотерапевтом в немецком детском саду. Ведет «Волшебную мастерскую» в Русской школе при обве «Спектр».



**Олег Кургузов** (1959 – 2004) Детский писатель. Родился в Подмосковье. Окончил факультет журналистики МГУ. Работал в газете «Труд», в журнале «Журналист», в Правлении Союза журналистов СССР, в детских журналах «Трамвай» и «Веселые картинки», был главным редактором детских изданий «Маленькая тележка», «Куча мала» и «Улица Сезам». Автор множества книг для детей. Награжден

международной литературной премией им. Я. Корчака (1998). Рассказы вошли в «Энциклопедию детской литературы», переведены на ряд иностранных языков. Был членом Союза журналистов, Союза писателей и Международного совета по детской книге. Жил в Москве.



**Вадим Левин** (Марбург, Германия) Детский поэт, педагог. Родился в 1933 г. в Харькове. Окончил Политехнический институт и филфак университета. Канд. психологических наук. 20 лет вел детскую студию в Харькове и ток-шоу «С утра пораньше» в Москве. Автор множества книг стихов и сказок и книг по педагогике. Занимается русским языком и литературой с дошкольниками. Проводит семинары. Выступает с концертами. Составил хрестоматию «Дар слова» с методическими подсказками для педагогов и родителей детей, живущих вне России.



**Алёна Отто-Фрадина** (Дортмунд) Художник-иллюстратор детских книг. Родилась в Казахстане. Окончила Одесское Художественное училище им. Грекова. Сотрудничала с издательствами «Маяк», «Два слона» (Одесса), «Веселка», «Мистецтво» (Киев) и др. Дипломант республиканского конкурса «Искусство книги» (1988). Работала на Одесской киностудии художником по костюмам. Участник многочисленных выставок. Член Союза художников Украины.



**Андрей Рево** (Мюнхен) Родился в 1950 г. в Москве. Был солистом камерных ансамблей («Мадригал» и пр.). Стихи и рассказы для детей печатались в российских и германских изданиях, стихи для взрослых – в российских журналах и европейских альманахах. Председатель Правления обва «Спектр» (культура и образование) в Мюнхене. Редактор и автор детской рубрики журнала «Партнёр».

Псевдонимы: Лев Мышев, Паня Терина и Лео Пардин.



**Валерий Роншин** (С.-Петербург) Писатель, сценарист. Родился в 1958 г. в Воронежской области. Закончил истфак университета и Литинститут. Автор более 30 книг. Публиковался в ведущих журналах для детей и взрослых. Переведен на многие иностранные языки. По многим сказкам сняты мультфильмы. Сценарист телесериала «Как стать звездой – 2». Основные жанры – детский детектив и ужастики. Лауреат многих премий. Псевдонимы: Нора Ниш, Валерия Михайлова. Член СП С.-Петербурга.



**Сергей Седов** (Москва) Детский писатель. Родился в 1954 г. в Москве. Окончил Московский пединститут. Много печатается в детских журналах, создаёт циклы сказок, которые выходят отдельными книгами. Пересказал по-своему многие знаменитые сказки мира. По его сценарию был снят мультфильм «Про дурака Володю», получивший немало премий на кинофестивалях мультипликации. Член СП.



**Тим Собакин** (Москва) Писатель, поэт. Родился в 1958 г. на Украине. Окончил МИФИ и журфак МГУ. Был гл. редактором журнала «Трамвай», лит. редактором в журналах «Колобок», «Куча Мала», «Филя», «Синдбад». Печатался в журналах «Мурзилка», «Пионер», «Веселые картинки», «Октябрь». Работает в жанрах: поэзия и проза для детей и взрослых, научно-популярные статьи, игровые материалы, пишет музыку на свои стихи. Настоящее имя – Андрей Викторович Иванов. Псевдонимы: Тихон Хоботов, Савелий Пингвиньев, Терентий Псов, Савва Бакин, Ника Босмит, Андрушка Иванов, Сидор Тяфф, Степан Тимохин, Сим Тобакин. Член СП.



**Андрей Усачёв** (Москва) Детский писатель, поэт, драматург, сценарист. Родился в 1958 г. в Москве. Окончил филфак университета. В 1990 г. получил 1-ю премию на конкурсе молодых детских писателей. Издано более 120 книг для детей. Переведен на 10 языков. Был редактором журнала «Веселые картинки». Пьесы идут в 30 кукольных театрах. По сценариям и стихам снято 15 мультфильмов и 40-серийный худ. фильм. Выпустил более ста передач на телевидении и радио. Изданы десятки кассет и дисков с его песнями и сказками. Сценарист новогодних представлений во Дворце съездов и Московской мэрии. Лауреат фестиваля «Золотой Остап» и конкурса «Книга года». Член СП.



**Михаил Яснов** (С.-Петербург) Поэт, переводчик, детский писатель. Родился в 1946 г. в Ленинграде. Окончил филфак ЛГУ. Автор и ведущий детских передач на радио. Руководитель Студии худ. перевода при Французском институте С.-Петербурга. Автор 6 книг лирики, свыше 40 книг стихов и прозы для детей и многочисленных книг переводов, преимущественно с французского языка. Переведен на ряд европейских языков. Изданы пластинки, кассеты и CD со стихами и песнями для детей. Лауреат многих литературных премий.



# Остров ГдеТоТам

Сборник для детей, подготовленный  
по материалам журнала «Партнёр»

**Редакторы:** Наталия Генина,  
Андрей Рево

**Художник:** Алёна Отто-Фрадина

**Компьютерная вёрстка:**  
Ирина Гонопольская,  
Василий Аввакумов

## Издательство «Партнёр»

Руководитель: Михаил Вайсбанд

Адрес: Partner MedienHaus GmbH & Co. KG

Postfach 104219, 44042 Dortmund, Germany

Тел.: 0049 231 952 973 0

[www.partner-inform.de](http://www.partner-inform.de)

В содружестве с обществом «Спектр» (Мюнхен)  
[www.spektrum-ru.de](http://www.spektrum-ru.de)

Для приобретения сборника в Германии  
вышлите в издательство по почте ваш адрес  
и копию почтового перевода на 4,5 евро –  
стоимость сборника с пересылкой.  
При заказе свыше 10 экземпляров  
– скидка!



А Б В Г Д Е Ж З  
И К Л М Н О П Р